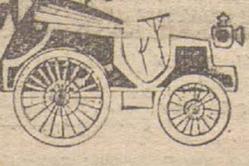


**AUTO SPORT JEREZ**

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ

**hoja ideal lunes**



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. - Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.  
Año VI. N.º 303. Lunes, 27 octubre 1969. Dto. Legal CA-192/1963. Precio 3 pesetas.

**AUTO SPORT JEREZ**

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ

# SE DA POR SEGURO EL TRIUNFO GUBERNAMENTAL EN LAS ELECCIONES PORTUGUESAS

**Se celebró la jornada electoral con toda normalidad y con gran afluencia de votantes**

LISBOA, 26. (Efe). — A las nueve de la mañana, en todo Portugal, han abierto sus puertas los colegios electorales para dar comienzo las votaciones para diputados de la Asamblea, después que se constituyeron las mesas con la asistencia de un presidente y dos vocales. El total de censados que elegirán a los 130 diputados de la Asamblea se eleva a 1.818.245, distribuidos en 30 distritos, 22 de los cuales corresponden a la metrópoli y el resto a las provincias de Ultramar.

**VOTO DEL JEFE DEL GOBIERNO**

LISBOA, 26. (Efe). — El jefe del Gobierno, profesor Marcello Caetano, emitió su voto para las elecciones de diputados a las nueve y veinticinco minutos de esta mañana, en el colegio electoral de Freguesia de San Juan de Brito, barrio residencial. El presidente de la República, almirante Américo Thomaz, votó en el colegio electoral de Cascais, sobre las once de la mañana.

**GRAN AFLUENCIA DE ELECTORES**

LISBOA, 26. (Efe). — "La afluencia de electores en la jornada electoral de hoy ha sido la mayor de las registradas en los últimos cuarenta años", ha declarado esta tarde al enviado especial de la Agencia Efe el ministro portugués de Ultramar, profesor Silva Cunha, a quien acompañaba el secretario de Estado de Información y Turismo, doctor Moreira Baptista.

Ambos ministros señalaron que se mostraban plenamente satisfechos por el orden observado durante toda la jornada de votación.

El profesor Silva Cunha dijo que según noticias que había recibido de Lorenzo Marques, la capital de Mozambique, en esta provincia se había registrado el mayor número de electores de la Historia, con un 80 por ciento. En esta provincia, como en todas las de ultramar, sólo se presenta la Unión Nacional.

Entre tanto, desde los distritos electorales de Castelo Branco, Viana de Castelo, Guarda y Braga, se informa que no había dudas sobre la rotunda victoria del partido de la Unión Nacional.

Desde Setúbal se informa que la oposición aventajaba en este distrito.

**NOTA DEL MINISTERIO DEL INTERIOR**

LISBOA, 26. (Efe). — Después del cierre de los colegios electorales y cuando se procede a efectuar y proclamar los resultados, sobre las seis de la tarde, el Ministerio portugués del Interior ha hecho pública una nota oficial en la que se dice: "El acto electoral ha transcurrido con normalidad".

(Pasa a la pag. 12)

# Los equipos jerezanos resolvieron satisfactoriamente la jornada

Un positivo para los industrialistas en Sanlúcar y victoria, con apuros, de los deportivistas en casa

## El Madrid sigue triunfando fuera



La jornada, al menos en lo que a resultados se refiere, fue satisfactoria para los equipos jerezanos. En "El Palmar" sanluqueño, el Jerez Industrial lograba un valioso punto que le abre nuevos horizontes. Mientras, en el Estadio Domecq, el Xerez C. D. vencía al Sevilla At. por un solitario gol. Eseaso margen, pero suficiente para asegurar los puntos. Un gol conseguido por Gradin y que recoge la fotografía de Manolín en el momento en que el balón entra en la meta, pese a la estirada del portero sevillista. (Información en páginas interiores.)

# «No habrá elevación de Impuestos», afirma Willy Brandt tras la revalorización del marco

## Vaticinó una subida de precios, aunque provisional

BONN, 26. (Efe). — Hablando hoy domingo al país por Televisión el primer ministro de la Alemania Occidental, Willy Brandt, examinó los aspectos negativos transitorios del proceso de adaptación de la economía alemana a las consecuencias de la nueva paridad del marco y el dólar oro. Brandt aseguró a los telespectadores que la revalorización no exigirá ninguna elevación de los impuestos.

Reconoció el canciller Brandt los daños emergentes para la agricultura y la pérdida "meramente contable" de divisas del Banco de Emisión, cuyos depósitos en dólares han disminuido de precio. "La revalorización del marco —afirmó Brandt— no perjudicará a ningún empresario ni suprimirá ningún puesto de trabajo". Según palabras de Brandt la nueva paridad combatirá la caducidad de valor del dinero. El jefe del Gobierno vaticinó una subida de precios, no obstante que sería provisional; en 1970 quedaría equilibrada la situación.

# NOTICIA FILOMATIC

RESULTADO DEL SORTEO DEL ULTIMO VIERNES  
GANADOR DE UN SEAT 1430

Manuel Revilla. - Bloque 12, casa segunda, cuarto A ("Colonia Santa Margarita") Madrid, 11.

- Ganadores de semanas anteriores:
- Felipe Herráiz. Nuestra Señora de la Merced, 4. Leganés-Madrid.
  - Andrés Fernández Michavila - Valencia.
  - Daniel Monfort - Castellón de la Plana.
  - Victoriano Rodríguez Sánchez - Plasencia (Cáceres).

Particpe en el sorteo de esta semana, enviando un estuche vacío de 5 hojas FILOMATIC (o dos de tres), al apartado 92 de Barcelona, y... ¡El próximo SEAT 1430 puede ser para Vd.!

FILOMATIC es tan suave... y dá un gustirrin!

# "RINCON NAZARET"



Muchas son las personas que se interesan por la forma de obtener el diploma y distintivo nacional de Aptitud Deportiva que ha creado la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. En primer lugar hay que aclarar que tal distintivo es una insignia oficial que unido a su diploma respectivo expide el máximo organismo deportivo español y que viene a reconocer la aptitud de su poseedor para la práctica de un deporte, aunque naturalmente presupone la superación de unas pruebas sujetas a determinadas marcas impuestas previamente. Estas pruebas, dos al año, son convocadas por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes. También tenemos que aclarar que los distintivos nacionales —un laurel sobre aros, encerrados en un círculo— tienen tres categorías, de bronce, de plata y de oro, según las marcas que se superen. También hay cinco grupos de edades, que van desde los 19 a más de los 60 años, lo que supone una amplia escala de españoles, una casi invitación especialmente a cuantos pasaron el Ecuador de la vida y creen que el deporte, en cuanto a su práctica, no va con ellos. Naturalmente que todo ello va condicionado a la validez de unos requisitos que por sí mismos suponen una ordenación y garantía de tales prácticas. El primer requisito es poseer la ficha médico-deportiva. Es preciso saber unos datos indispensables para determinar en qué estado se encuentran aquellos órganos vitales y qué capacidad de intensidad y resistencia tienen para la práctica del ejercicio físico. Es verdaderamente penoso observar lo poco que se ha hecho en España en este campo de la medicina deportiva para adultos. Cualquiera que pretenda practicar un deporte al que no se está habituado, se expone a un grave accidente que puede ser mortal. Por ello es de vital importancia que reconozcamos la necesidad de poseer una ficha médico-deportiva cualquiera que sea nuestra edad y que ahora al obtener el distintivo nacional de Aptitud Deportiva, se hace obligatorio, lo que supone un refrendo oficial de validez a escala nacional.

A todos cuantos se interesan por el citado distintivo nacional, pueden conocer las diferentes pruebas y marcas establecidas y que se contienen en la circular expuesta en las pizarras de anuncios del Club, enviándose las solicitudes antes del 10 de noviembre a la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes en Cádiz, calle Duque de Tetuán, 22.

Hemos de facilitar al equipo juvenil de hockey del Club Nazaret al ganar por 5 a 4 al Balón Hockey de Cádiz en interesante partido correspondiente a las II Jornadas Deportivas que organiza y patrocina la Caja de Ahorros de Jerez.

Hasta siempre, amigos.

## Los deportes en el Club Nazaret

**BOLOS**  
De la competición interclubs, que el domingo día 19 no se pudo celebrar el primer concurso clasificatorio por la lluvia, se jugaron ayer día 26 los dos concursos programados.

Participaron los tres equipos anunciados, Centro Cántabro, de Cádiz, Peña Puerto de Santa María y Club Nazaret.

Correspondió en primer lugar al Peña Puerto, siguiéndoles Centro Cántabro y Club Nazaret.

Flojo juego por parte de este último equipo, aunque vié-

dose bonitas jugadas individuales, y logrando quedar clasificado.

El equipo de Peña Puerto, bastante flojo e irregular en toda la competición, quedó eliminado.

Se jugó la final con clara superioridad del equipo de Cádiz que batió al Club Nazaret por dos partidos a cero.

Resultados: Centro Cántabro, 598 bolos; Club Nazaret, 523; Peña Puerto, 491.

La final individual se jugará el día 1, e intervendrán Jaime Luis Entrecanales y Abelardo, del equipo del Centro Cántabro, que totalizaron 211 bolos cada uno.

Se celebró en el mismo día la competición de jugadores del Club Nazaret no federados. Participaron 7 jugadores, lográndose tiradas muy brillantes, destacando de principio Gerardo Alvarez y Pedro Miguel Flor, que quedaron finalistas.

Merece mención especial el nuevo jugador Manolo Navarro, que logró dos emboques, jugadas máximas en estas competiciones, que fueron muy aplaudidas.

Resultado: Gerardo Alvarez, 169 bolos; Pedro M. Flor, 141.

La final se jugará también el próximo día 1 a las 11 de la mañana.

### BALONCESTO

Con motivo de la "Semana de Otoño", se han celebrado varios encuentros que han dado los siguientes resultados:

Juveniles: Nazaret, 48; OJE Chiclana, 25. Senior: Nazaret, 49; Chiclana, 24; El Pilar, 33; San José, 33.

## Ecos de sociedad

### NATALICIO

En la clínica de la Cruz Roja y asistida por el doctor don Domingo Gomez Maestro, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa ha dado a luz felizmente el primero de sus hijos, un hermoso varón, la esposa de don Arturo Diaz Torres, ella de soltera María José Benitez Quevedo.

Madre e hijo gozan de perfecto estado de salud.

### VIAJEROS

Procedentes de Córdoba han llegado a nuestra ciudad para asistir al enlace matrimonial de su sobrino los señores de Márquez Arroyo (don Antonio)—María de la Concepción López Corral.

También y procedente de Puente Genil, llegaron sus hermanos los señores de Márquez Arroyo (don Manuel)—Salud Velasco Pérez.

## Solemne procesión con la imagen de Nuestra Señora del Rosario

El acto fue presidido por el Obispo-Vicario que, después, ofició la santa misa en el templo dominicano

En el último domingo de este mes de octubre, consagrado a la Santísima Virgen del Rosario, celebráronse en la iglesia conventual de Santo Domingo el Real, los solemnes cultos anunciados, dentro del novenario tradicional, para impetrar de Nuestra Señora la paz del mundo.

A las seis de la tarde, después de la misa oficiada por el R. P. Ramón Fernández, O. P., se organizó la procesión con la bellísima imagen de la Santísima Virgen del Rosario que iba colocada en soberbia carroza de plata artísticamente exornada, luciendo la venerada imagen ricas joyas a más de sus galas procesionales.

Las bandas de cornetas y tambores de la Cruz Roja seguidas de la Cruz Conventual, abrieron marcha al cortejo en el que figuraban las distintas asociaciones piadosas que radican en el templo dominicano con sus guiones y estandartes, comunidad de PP. Dominicos y religiosos de otras Ordenes. Figuraban en la presidencia

oficial el Obispo Vicario de Jerez, monseñor Del Val, al que acompañaban el concejal delegado de la Alcaldía, don Manuel Antúnez; decano del Ilustre Colegio de Abogados, don José García Barroso; director de la Asociación del Rosario, R. P. Ramón Fernández, O. P., don Manuel Vallejo Fernández por la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario de los Montañeses y don Manuel Abad García, por los Caballeros del Rosario, entre otras representaciones, cerrando la procesión la Banda Municipal.

La procesión recorrió con gran lucimiento las calles de su itinerario y a su regreso, poco después de las siete, hubo santa misa oficiada por el Obispo-Vicario, quien al Evangelio, pronunció sentida y fervorosa homilía, centralizando la misma en la festividad de Cristo Rey que se conmemoraba y en la devoción al Santísimo Rosario.

Al término de la misa el Prelado impartió su bendición, entonándose por último solemne Salve.

## VIII Asamblea provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales

Se celebrará el próximo domingo en La Línea de la Concepción

La VIII Asamblea Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales se celebrará este año en La Línea de la Concepción. Los actos tendrán lugar el próximo domingo día dos de noviembre iniciándose a las doce de la mañana una misa oficiada en la parroquia de Santiago Apóstol de dicha población, seguida de Asamblea General en el salón de actos del Instituto de Segunda Enseñanza "Mendez Tolosa".

## Santoral y cultos

**SANTOS DE HOY**  
Santos Vicente, Sabina, Cristina, Florencia, Capitolina, mrs.; Frumencio, Gaudioso, obs.; Elebaán, rey.  
Misa: Del Domingo XXII de Pentecostés.—Verde.—IV cl.

## NECROLOGICAS

**AGRADECIMIENTO**  
Don Francisco Cuesta Biedma, doña María Romero Guerrero e hijos, familiares de doña Antonia Guerrero Guerrero (q. s. g. g.), ante las numerosas muestras de condolencia recibidas, agradecen por medio de estas líneas su atención a cuantas personas les acompañaron en el sepelio del cadáver, inusual celebrado el pasado día 23 en la capilla del Recreo Geraldino.

Al mismo tiempo les ruegan la asistencia al Santo Rosario que, en sufragio de su alma, se celebrará a partir de hoy lunes a las siete menos cuarto de la tarde en la R. e I. I. Colegial y, seguidamente a la misa gregoriana.

## Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:  
Plaza Belén, 9; José A. Primo de Rivera, 73; Angel Mayo, 12; Barriada Icovesa Bloque, 26.  
Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:  
Plaza Belén, 9; José A. Primo de Rivera, 73.

# espectaculos

**TEATRO VILLAMARTA**  
A las 7.  
Sistema PHILIPS TODD-AO.  
**LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN**  
Anthony Quinn. 70 m-m.  
Technicolor. Mayores 18 años.

**CINE LUZ LEALAS**  
A las 7. Estreno.  
"SE ARMO EL BELLEN"  
Eastmancolor. Paco Martínez Soria e Iran Eory.  
(Mayores)

**CINE RIBA**  
A las 7.  
**EL AMOR BRUJO**  
Technicolor CinemaScope.  
Antonio Gades. Mayores 18.

**CINE JEREZANO**  
A las 7. Estreno.  
"EMBOSCADA A MATT HELM"  
Technicolor. Dean Martin Santa Berger.  
(Mayores de 18 años)

**CINE VALERIA** Sala especial  
**MAMMA ROMA**  
Anna Magnani.  
V. O. subtitulada en español.  
Mayores 18 años.

**UN VEHICULO parado para de ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa**

# TELEVISION

**PROGRAMAS PARA HOY LUNES**  
**MATINAL**  
7.45.—Carta de ajuste.  
8.00.—Apertura y presentación.  
8.02.—Buenos días.  
8.30.—Telediario. Edición matinal.  
9.00.—Avances.  
9.01.—Selecciones TV. E.  
10.00.—Televisión Escolar.  
11.00.—Cierre.

**SOBREMESA**  
1.15.—Carta de ajuste: Canciones de España.  
1.30.—Apertura y presentación.  
1.32.—Panorama de actualidad.  
2.29.—Avances.  
2.30.—Ritmo 70.  
3.00.—Telediario. Primera edición.  
3.30.—Opinión...  
3.40.—Jim West. Hoy: "La noche de la casamentera peligrosa".  
4.40.—Nivel de vida.  
5.05.—España al día.  
5.20.—Despedida y cierre.

**TARDE**  
6.45.—Carta de ajuste.  
7.00.—Apertura y presentación.  
7.02.—Kimba, el leoncito. Hoy: "Invasión de insectos".  
8.00.—Despedida infantil.  
8.01.—Presentación de tarde.  
8.02.—Avance de telediario.  
8.04.—Ayer domingo.  
8.30.—La huella del hombre.

**NOCHE**  
8.55.—Esta noche...  
9.00.—Novela. Hoy: "El conde de Montecristo", de Alejandro Dumas. Resumen de los capítulos emitidos durante la semana anterior.  
9.30.—Telediario. Segunda edición.  
9.59.—Avances.  
10.00.—Hora punta.  
10.25.—Los hombres saben... Los pueblos marchan.  
11.00.—Lon vengadores. Hoy: "Sueño de muerte".

00.05.—Telediario. Última edición.  
00.10.—Despedida y cierre.  
**SEGUNDA CADENA**  
7.15.—Carta de ajuste.  
8.00.—Presentación y avances.  
8.02.—Dibujos animados. Doctor Zen: "La piedra mágica".  
8.30.—A vista de pájaro: "Africa" 4.ª parte.  
9.30.—Telediario.  
9.55.—El tiempo.  
9.59.—Avances.  
10.00.—Cuentos de Chejov. "El estornudo" (La muerte de un funcionario).  
10.30.—"El fugitivo", de John Ford. Cine Club. Cine John Ford.  
12.00.—Cierre.

## Grave caída casual de moto

A las 13 horas de ayer ingresó en la Residencia Sanitaria "General Primo de Rivera", Luis Suárez Rodríguez, de 25 años de edad, domiciliado en la Bda. de Santo Tomás de Aquino número 35, siendo estado de fractura abierta tibia y peroné derecho y de contusiones y erosiones múltiples de pronóstico menos grave.

Las lesiones se las produjo al sufrir una caída casual en la calle San Agustín de la moto que conducía, siendo estado de primera intención en la Casa de Socorro de la calle Alvar Núñez, así como, Andrés Pérez Alvarez, domiciliado en la Bda. de la Esperanza 41, de lesiones leves. Este último conducía un ciclomotor tropezando con el anterior. Intervino la Policía Municipal instruyendo las oportunas diligencias.

### MENOR LESIONADO EN SU DOMICILIO

Juan Manuel Brea Cabrera de dos años de edad, domiciliado en la calle C. 23 de la Bda. de Federico Mayo, fue asistido en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de herida inciso contuso en dedos del pie izquierdo, de pronóstico menos grave, causada en forma casual en su domicilio.

### HERIDO GRAVE EN CAIDA DE UN CICLOMOTOR

Francisco Domínguez San Bartolomé, domiciliado en Peñón, fue asistido en la Casa de Socorro y, posteriormente, ingresado en el Hospital de Santa Isabel, de conmoción cerebral y de diversas heridas contusas en cara y manos, de pronóstico grave.

Cuando circulaba por la Carretera de Cortes conduciendo un ciclomotor de su propiedad, sufrió una caída del mismo en las inmediaciones del Cementerio, resultando con dichas lesiones.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Antonio Solano García

Esposo que fue de la señora

### Doña Remedios Villalba Zambrana

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

**E. I. P.**

Su viuda; hijos, don Juan, doña Francisca y doña Remedios; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Marcos a las 12 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.  
Vivía: Luis de Isasi, 5.  
Suplican: Su hijo, don Juan Solano Villalba y don Pedro Román Ortiz.  
Jerez de la Frontera, 27 de octubre de 1959.  
Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44. (Mod. 2.)

# Comentario a la jornada

## PRIMERA DIVISION

La jornada, en Primera División, ha respondido al pronóstico. Destacado y meritorio —aunque también esperado— el nuevo triunfo del Real Madrid en Atocha. El famoso mito del cerrojo donostiarra no sirvió para frenar a la

delantera merengue. ¡Ay si el Madrid no perdiese en su terreno los puntos que gana fuera! ¡Habría que echarle un galgo! Sea como sea, el "once" de Miguel Muñoz consolidó su posición de líder invicto. Detrás, el Bilbao, que esta temporada parece decidido a reverdecer sus antiguos laureles ligeros. Marchan bien los vascos, pero sus victorias son apuradas. Al menos esta, donde el Coruña ha sido enemigo difícil. Quien sigue sin enderezar rumbo es el Barcelona, que se ha visto bien servido en "Sánchez Pizjuán" ante un Sevilla que ha dado un importante salto en la tabla. El tres-cero encajado por los azulgranas rompe el dicho de que "a nuevo entrenador..." El resto de los resultados, normales, con destaque del triunfo ilicitano en Sabadell; del Atlético de Madrid sobre el Zaragoza —que baja en su cotización— y del Celta sobre el endeble Mallorca. Muy apurada la victoria del Valencia sobre el Granada.

# Clasificaciones

## segadoras, atadoras agavilladoras BCS

### PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Real Madrid	7	4	3	0	18	11	11+5
2.-At. Madrid	7	4	2	1	10	4	10+2
3.-At. Bilbao	7	4	2	1	11	5	10+2
4.-Sevilla	7	4	1	2	9	3	9+1
5.-Zaragoza	7	4	1	2	7	7	9+3
6.-Barcelona	7	3	2	2	10	10	8+2
7.-Valencia	7	3	1	3	6	5	7+1
8.-Granada	7	2	3	2	4	4	7+1
9.-Celta	7	2	3	2	7	8	7-1
10.-Las Palmas	7	2	2	3	10	10	6-2
11.-Sabadell	7	2	2	3	8	9	6-2
12.-R. Sociedad	7	3	0	4	11	13	6-2
13.-Coruña	7	2	2	3	5	6	6-2
14.-Elche	7	3	0	4	8	13	6
15.-Pontevedra	7	0	2	5	4	10	2-4
16.-Mallorca	7	1	0	6	6	16	2-4

## RESULTADOS

¡Sin pensarlo...!

Vespino

LE DARÁ UN BUEN RESULTADO

### PRIMERA DIVISION

At. Bilbao, 1; Coruña, 0. Valencia, 1; Granada, 0. Sabadell, 1; Elche, 2. Sevilla, 3; Barcelona, 0. At. Madrid, 2; Zaragoza, 0. Las Palmas, 1; Pontevedra, uno. Real Sociedad, 1; Real Madrid, 2. Celta, 3; Mallorca, 1.

### SEGUNDA DIVISION

Córdoba, 1; Castellón, 0. Málaga, 3; Osasuna, 1. Rayo Vallecano 2; Valladolid, 0. Orense, 1; Gijón, 4. Español, 2; Betis, 1. Murcia, 2; San Andrés, 1. Illicitano, 2; Onteniente, 1. Oviedo, 3; Calvo Sotelo, 0. Ferrol, 0. Salamanca, 0; Bilbao At, 2.

### TERCERA DIVISION

(Grupo VII) Sanluqueño, 0; JEREZ INDUSTRIAL, 0. Triana, 2; Rota, 0. Algeciras, 3; San Fernando, dos. Estepona, 2; Puerto Málaga, 2. Ayamonte, 2; At. Ceuta 1. U. A. Ceuti, 0; Melilla, 1. Alcalá, 1; Huelva, 0. Cádiz, 2; Marbella, 0. Portuense, 2; B. Linense, 0. XEREZ C. D., 1; Sevilla Atlético, 0.

### SEGUNDA DIVISION

En segunda, cambios notables en la tabla, destacando el descenso vertiginoso del Betis al séptimo puesto, consecuencia de su derrota en "Sarría". El Español se ha encaramado ya en el liderato y será difícil que deje su posición de privilegio. Pero, ¡ojó!, porque el Gijón anda tras el desquite de su derrota pasada en Molinón y el Orense ha pagado los platos rotos. Nada menos que cuatro goles "a domicilio" conseguidos por los gijonenses, que le dan nuevo margen de confianza.

Aparte, un triunfo destacado: el del Bilbao At. —equipo que se está revelando como el rompe-quinielas, ya que alterna los fracasos estrepitosos en su feudo con victorias sonadas "a domicilio"— en Salamanca. Lógico y esperado el empate del Ferrol —pese a su deficiente clasificación, pero es equipo que debe subir en su rendimiento rápidamente— en Burgos, y triunfos locales en los demás encuentros. Una jornada sin demasiadas sorpresas, pero que ha reportado cambios sustanciales en la tabla. Cambios que permiten a los dos líderes en igualdad de puntos destacarse algo más cómodamente.

### TERCERA DIVISION

Resultado notable de la jornada el registrado en el terreno de "Santa Lucía", donde el Alcalá rompió la imbatibilidad del Recreativo de Huelva. Mal resultado para los onubenses, que bajan en la tabla al quinto puesto. El Alcalá marcha bien y el resultado era previsible. Como también el nuevo triunfo del Cádiz, que si bien no se destaca notablemente, por el tesón de sus inmediatos seguidores, sigue en su racha invicta de triunfos. Muy valiosos los resultados del Melilla, Portuense y Xerez C. D., que mantienen posiciones invariables con respecto al líder y a la espera del menor resquicio. De los tres triunfos, el más positivo el del Melilla, que lo ha conseguido "a domicilio", en Ceuta, aunque frente a un equipo que aún no ha conseguido sumar un sólo punto.

Notable el empate del Jerez Industrial en Sanlúcar, mientras el At. Ceuta sigue sin enderezar rumbo. Los demás resultados, normales, con la salvedad del empate del Puerto Málaga en Estepona. Una buena sorpresa.

## siega, ata y agavilla todo tipo de cereal

### SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Español	8	5	2	1	13	2	12+4
2.-Gijón	8	5	2	1	17	8	12+4
3.-Illicitano	8	4	3	1	12	9	11+3
4.-Rayo Vallecano	8	4	2	2	12	8	10+2
5.-Bilbao At.	8	3	4	1	9	6	10+2
6.-Oviedo	8	3	3	2	11	6	9+1
7.-Real Betis	8	3	3	2	13	9	9+1
8.-Valladolid	8	4	1	3	10	10	9+1
9.-Córdoba	8	4	1	3	9	10	9+1
10.-Onteniente	8	4	0	4	9	8	8
11.-Osasuna	8	3	1	4	14	13	7-1
12.-Málaga	8	3	1	4	14	13	7-1
13.-Calvo Sotelo	8	2	3	3	6	9	7-1
14.-Castellón	7	3	0	4	7	9	6
15.-Burgos	7	1	4	2	7	10	6-2
16.-Orense	8	2	2	4	8	13	6-2
17.-Ferrol	8	2	2	4	7	13	6-2
18.-Salamanca	8	2	1	5	8	16	5-3
19.-Murcia	8	2	1	5	6	12	5-3
20.-San Andrés	8	1	2	5	4	12	4-4

## PRIMERA MARCA MUNDIAL EN MOTOSEGADORAS

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo VII)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Cádiz	8	6	2	0	13	1	14+6
2.-Portuense	8	5	2	1	16	7	12+4
3.-Melilla	8	6	0	2	11	6	12+4
4.-XEREZ C. D.	8	4	3	1	8	2	11+3
5.-Huelva	8	4	3	1	11	6	11+3
6.-Alcalá	8	4	2	2	9	9	10+2
7.-Triana	8	4	1	3	13	6	9+1
8.-Algeciras	8	3	3	2	10	9	9+1
9.-B. Linense	8	3	3	2	9	11	9+1
10.-Sevilla At.	8	3	2	3	11	8	8
11.-Sanluqueño	8	2	4	2	5	6	8
12.-San Fernando	8	3	2	3	7	9	8
13.-Marbella	8	2	3	3	5	7	7-1
14.-JEREZ INDUSTRIAL	8	1	5	2	7	8	7-1
15.-Ayamonte	8	3	1	4	9	12	7-1
16.-Estepona	8	2	3	3	8	11	7-1
17.-At. Ceuta	8	2	2	4	7	8	6-2
18.-Rota	8	1	1	6	5	12	3-5
19.-Puerto Málaga	8	0	2	6	5	18	2-6
20.-U. A. Ceuti	8	0	0	8	2	14	0-8

## motosegadoras BCS Homologadas por el Ministerio de Agricultura

### REGIONAL PREFERENTE

#### (Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Moguer	8	5	3	0	16	4	13+5
2.-Ecija	8	4	3	1	10	5	11+3
3.-Coria	8	5	1	2	16	9	11+3
4.-Hércules	8	4	3	1	13	8	11+3
5.-La Palma	8	5	0	3	17	8	10+2
6.-Puerto Real	8	3	4	1	10	5	10+2
7.-Barbate	8	3	3	2	12	9	9+1
8.-Chiclana	8	2	5	1	12	9	9+1
9.-Balón	8	3	2	3	11	8	8
10.-Tharsis	8	4	0	4	19	18	8
11.-San Roque	8	3	1	4	13	10	7-1
12.-Juventud	8	3	1	4	10	12	7-1
13.-San Juan del Puerto	8	3	1	4	6	8	7-1
14.-C. D. Plata	8	3	1	4	8	11	7-1
15.-Xerez B.	8	2	3	3	4	6	7-1
16.-Célulosa	8	3	1	4	7	11	7-1
17.-Sindicales	8	2	3	3	7	15	7-1
18.-Florida	8	0	6	2	5	11	6-2
19.-Isla Cristina	8	1	2	5	5	16	4-4
20.-Carmona	8	0	1	7	5	23	1-7

## distribuidor Repuestos XEREZ PLAZA DE LAS ANGIUSTIAS, 11

**Vespino**  
ES VIVIR...  
muchas facilidades de pago

### REGIONAL PREFERENTE

#### (Grupo II)

C. D. Plata, 1; Coria, 2. Ecija, 2; Barbate, 1. Hércules, 2; San Juan Puerto, 1. Tharsis 5; Isla Cristina, 0. Xerez B., 0; Puerto Real, 0. Carmona, 1; Juventud, 2. Sindicales, 1; Chiclana, 1. San Roque, 1; Balón, 0. Moguer, 2; La Palma, 0. Célulosa, 0; Florida, 0.

### SEGUNDA REGIONAL

#### (Grupo I)

Santiago, 0; El Pilar, 0. Santo Domingo, 1; La Vid, 0. Tarifa, 1; Balón 0. Santa Ana, 2; Portuense 1. Roteña, 1; Mundo Nuevo, 0. La Unión, 1; Rota, 1. Las Lomas, 3; Conll, 5. Vejer, 1; Flamenco, 6.

#### (Grupo II)

Espera, 3; Los Barrios, 1. El Torno, 1; Villamarín, 1. Antoniano, 2; Jédula, 0. Mariña, 3; R. Sanluqueño, 2. Arcense, 6; At. Algeciras, 2. Rivera, 1; Lebrijana, 0. San Roque, 6; Vallense, 1. Trebujena, 4; Bornense 0.

UN VEHICULO parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa

## Pronóstico a la próxima quiniela

He equi nuestro pronóstico quinieliístico para la novena jornada de la Liga:

### PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

Pontevedra-At. Bilbao 1-x  
Granada-Celta 1  
R. Madrid-Sabadell 1  
Barcelona-At. Madrid 1-x-2  
Coruña-R. Sociedad 1  
Zaragoza-Valencia 1  
Elche-Sevilla 1-x-2  
Córdoba-Málaga 1-x  
Osasuna-Rayo Vall. 1  
Valladolid-Orense 1  
Gijón-Español 1-x-2  
Betis-Murcia 1  
Onteniente-Oviedo 1  
Ferrol-Salamanca 1

### RESERVAS

Calvo Sotelo-Burgos 1  
Castellón-Bilbao At. 1

**La Quiniela Ganadora**  
OFRECIDA POR:  
**Repuestos XEREZ**  
Plza. de las Angustias, 11

distribuidor de  
**MOLINOS AGRICOLAS**  
**MAF**  
muele toda clase de granos y forrajes  
CON MAF BATIRA TODOS LOS RECORDS  
algo que su explotación agrícola debe tener

At. Bilbao-Coruña	1
Valencia-Granada	1
Sabadell-Elche	2
Sevilla-Barcelona	1
At. Madrid-Zaragoza	1
R. Sdad.-R. Madrid	2
Celta-Mallorca	1
Málaga-Osasuna	1
Rayo V.-Valladolid	1
Orense-Gijón	2
Español-Betis	1
Illicitano-Onteniente	1
Oviedo-C. Sotelo	1
Burgos-Ferrol	x

RESERVAS

Córdoba-Castellón	1
Salamanca-Bilbao A.	2

**AUTOMOVILISTAS**  
Si nota que a su coche: Le vibra la dirección, pierde el control en las curvas y le golpea en pavimento malo, es señal de que sus amortiguadores no están buenos.  
**AMORTIGUADORES SAAVBDRA**  
le ofrece sus servicios de suspensión garantizados y, al mismo tiempo, las marcas de mayor prestigio en el mercado.  
WOODHEAD MONROE BOGE  
KONI STOMBERG.  
Puerta del Sol, 17. JEREZ.

**Muebles PANTOJA**  
La Casa de los tresillos  
TENEMOS EL MUEBLE QUE NECESITA, AL PRECIO QUE A VD. LE CONVIENE  
PORTES GRATUITOS  
LARGA, 83. PUERTO DE SANTA MARIA (CADIZ)

AMO DE CASA: Protección en la enfermedad, Pensiones de Vejez e Invalidez, Premios de Constancia y otros muchos beneficios, tendrán los servidores domésticos, si usted como AMO DE CASA colabora con el Montepío del Servicio Doméstico y cumple con interés sus obligaciones

# La victoria del Sevilla sobre el Barcelona (3-0), nota sobresaliente de la jornada en Primera Madrid y Elche ganaron en San Sebastián y Sabadell, respectivamente

**REAL SOCIEDAD, 1; REAL MADRID, 2.**

Atocha ha registrado un lleno total. El señor Bueno, ha estado bien. En la Real Sociedad, a los 65 minutos salió Lema ocupando el puesto de Silvestre. Gaztelu pasó entonces a delantero centro. El Real Madrid retiró a De Felipe a raíz del gol de nostiarrá, saliendo Babiloni. Al minuto de juego, apenas se ha puesto el balón en movimiento, la defensa donostiarrá se entretiene con él, Arzac, incomprensiblemente lo pierde, va a Grosso, que de fuerte disparo, angulado, marca. A los 67 minutos de partido. La Real ataca. Velazquez corta casi en su raíz iniciando uno de los rápidos contraataques, la pelota se cruza a Fleitas, que de tiro raso junto al poste, marca. A los 83 minutos, centro de Mendiluce que desvía de cabeza Urreisti ante la salida de Junquera. El Real Madrid ha vuelto a ganar en Atocha. Con justicia, pero también con alguna fortuna, ya que, si una vez fuera Zubizarain quien proporcionara a Amancio la magnífica ocasión de hacer gol, esta tarde ha sido Arzac quien dejó la pelota en bandeja a Grosso, para que éste adelantara a su equipo en el marcador justo en el minuto inicial del partido. Donde de verdad ha radicado el triunfo madrileño ha

sido, precisamente, en el interés y afán puestos por todos sus hombres en la defensa de los colores azules que hoy vestían.

**VALENCIA, 1; GRANADA, 0.**

El Granada se mostró muy rápido en sus evoluciones, desbaratando todos los intentos de penetración de la delantera blanca, en la que brilló el joven arlete Nebot. El primer tiempo fue de juego alterno, pasando ambas porterías por momentos de apuros. Al iniciarse la segunda mitad presiona el Granada, manteniendo su dominio durante los quince primeros minutos. Poco a poco se va recuperando el Valencia, equipo que se hace dueño del campo a partir del minuto 24, cuando Waldo sustituye a Nebot y Paquito a Roberto. Juega bien el Valencia pero el marcador se mantiene inalterable hasta el minuto cuarenta y cuatro en que Paquito logra el gol de la victoria local. Destacaron, por el Granada, Nito, Barrenechea, Lorenzo, Santos y Vicente y por el Valencia, Nebot, Antón y Paquito.

**A. DE BILBAO, 1; CORUÑA, 0.**

Hasta los 18 minutos de la segunda parte no subió al marcador el tanto de la victoria atlética que fue conseguido por Argcitia, de tiro raso y cruzado, desde la esquina del área. Jca

net se tiró tarde y el balón llegó a las mallas.

Ha sido éste, sin lugar a dudas, el mejor encuentro de todos los jugados en "San Mamés" durante la actual Liga. Ambos contendientes situaron a sus hombres con una clara misión de defensa y ataque, desdoblándose en esta labor casi todos los componentes de ambos equipos. Ello hizo posible que se viera un partido de continuos ataques y contraataques. El primer cuarto de hora del partido fue del Coruña, luego se equilibraron las fuerza y el cuarto de hora final—final del partido— fue de neto dominio bilbaino. Por el Atlético destacaron Uriarte y Rojo. Por el Coruña, Joanet, Cortés y Loureda.

**SEVILLA, 3; BARCELONA, 0.**

El temprano gol sevillista, que inauguró el marcador antes de cumplirse los cinco minutos del partido debió sorprender al Barcelona que con un esquema de juego defensivo inicial, intentó reaccionar y abrió sus líneas, por lo que el Sevilla encontró facilidades para su juego de contragolpes. Se notó muchísimo la falta de Gallego en la zaga azulgrana, más aún por la gran lentitud de Ramoni. En verdad, el Barcelona no pudo nunca con el Sevilla, con su juego compacto, con la ordenada y contundente defensa blanca, ni con los hombres que en el centro del campo y en

las alas, gestaron los contraataques. En algunas fases del partido dominó territorialmente el Barcelona, pero a base de juego horizontal, de fútbol sin mordiente. Su nombre clave fue Reina que tuvo una portentosa actuación. A los 33 minutos del primer tiempo fue expulsado Eladio por violenta entrada a Lora. A los tres minutos y medio de juego, Lora consiguió el primer tanto local. A los 26, Berruero hizo el segundo, cerrándose la cuenta con el tres-cero a los 33 minutos de la segunda mitad, con un gran gol de Berruero. Destacaron por los locales, Chacón, Hita, Eloy y Santos y por el Barcelona, Reina sobre todos, Zabalza y Castro.

**CELTA, 3; MALLORCA, 1.**

El Mallorca jugó los noventa minutos a la defensiva, una defensiva muy cerrada que de nada le valió en realidad para contener el ímpetu céltico que si bien es cierto que no tuvo su mejor tarde, si su dominio y sus aciertos cara al gol dieron el fruto de una fácil victoria. A los 45 minutos llegó el primer gol de los locales, obra de Almagro. El segundo, a los cuatro minutos de la continuación, fue conseguido por Jiménez, quien también marcó el tercero al minuto treinta. El tanto del honor mallor

quin fue conseguido al final del partido por mediación de Puig. El mejor jugador del Mallorca fue su portero Gost, que evitó a su equipo una mayor goleada, destacando por el Celta, Abel, Hidalgo, Mañoló y Herminio.

**AT. DE MADRID, 2; ZARAGOZA, 0.**

Por dos goles a cero ha ganado el Atlético de Madrid al Zaragoza en encuentro disputado en el Estadio de Manzanares. Al descanso se llegó con empate a cero. Goles.—A los dos minutos del segundo tiempo Ufarte profundiza por su lado centro y Luis en buen remate inaugura el marcador. A los 19 minutos Gárate Ufarte penetran en campo zaragocista, remata el delantero centro y González al intentar despejar lo hace hacia su portería y el balón llega al fondo de la red, a pesar de los esfuerzos de Izcoa. En el primer tiempo, el juego fue de escasa calidad, siendo justo el empate a cero que se reflajaba en el marcador. En el segundo tiempo el Atlético salió muy rápido y con juego de ataque puso en peligro la meta del Zaragoza y a los dos minutos llegó el gol de Luis que tranquilizó los nervios del Atlético y le permitió mantener una presión que duró todo el segundo tiempo. La línea defensiva del Zaragoza muy en juego, neu-

tralizaba todos los ataques de los rojiblancos madrileños. Destacaron por el Zaragoza, Irusquita González y Vidaleta y por el Atlético, Juan Antonio, Eusebio y Luis.

**SABADELL, 1; ELCHE, 2.**

**SABADELL, 26. (AHI).—**Arbitró el señor Pascual Tejerina, del Colegio Extremeño, regular. Goles: A los 30 minutos del primer tiempo, córner contra el Elche, que ejecuta Zaballa, que es recogido por Romero y entrega a Vidal, el que, en pugna con la defensa ilicitana marca el 1-0. A los 34 minutos, se produce el empate, al fallar Montesiños ante el acoso de Illán y Asensi, introduciendo el balón en su propio marco. En el último minuto del partido se produce una salida defectuosa del portero sabadellense y Hernández envía con toda tranquilidad el balón al fondo de la puerta desguarnecida del Sabadell. Considerando que el Elche tuvo muchísima suerte, como así lo reconoció su entrenador al conseguir el gol de la victoria, cuando materialmente se podía dar el partido por terminado, lo cierto es que el Sabadell actual dista mucho de ser aquel equipo conjuntado y peligroso de la temporada pasada. No obstante, el Sabadell, antes de encajar el gol del empate, venía ejerciendo un ligero dominio sobre el Elche. Destacaron por el Sabadell

(Pasa a la última página.)

## Continuamos entregando boletos para nuestro sorteo del próximo día primero de noviembre

Desde el pasado día 15 estamos entregando boletos por saldos mantenidos



¡Confíenlos sus ahorros!  
¡Infórmese en cualquiera de nuestras 37 Oficinas!



# CAJA de AHORROS de JEREZ

Familia que ahorra... familia feliz

# Un gol de Gradín dio al Xerez el triunfo sobre el Sevilla Atl. (1-0)

Tras un primer tiempo de buen fútbol, los jerezanos se desfundaron en la segunda parte

## Bronca a Redondo Pérez, que anuló un gol a Ravelo

Es posible que más de un aficionado haya salido del Estadio con cierto regusto de descontento. Quizá tenga razón, si se piensa en el espectáculo tan desacomodado con las posibilidades reales del club jerezano que el Xerez C. D. ha ofrecido. Pero el realista, el que solo piensa en el futuro y en el logro final de esa meta, es muy posible que haya batido palmas de ilusión ante el hecho tan simple —y a la vez tan fundamental— de que los puntos han quedado en casa. Ni tanto ni tan calvo. Que viene a ser lo mismo que ni una cosa, ni la otra. Razón para los dos, aunque también los dos tipos de aficionados tengan derecho a la exigencia. Que el equipo no ha cuajado, en una segunda parte en la que adoleció de sus virtudes fundamentales, ha sido un hecho palpable y que necesita de la justa corrección. Porque a muy poco se puede aspirar si el Xerez repite actuación tan deslavazada, tan falta de coordinación y de calidad como la que ofreció en los minutos que fueron desde el segundo tiempo hasta el final. Pero, por otra parte —y alguien dijo que lo más inteligente era saber mirar el lado bueno que las cosas ofrecen— hay que caer en la cuenta de que el equipo ha conseguido, una jornada más, mantener su puerta imbatida —aunque en esto haya sido Rodri artífice principal y exclusivo, en una ocasión que le valió por todas— y que los dos puntos en litigio han ido a engrosar la cuenta xerezista, que no pierde así ni un ápice de sus posibilidades reales.

### VISION FUTURA

Razones para el descontento por el juego, las hay, como luego analizaremos. Pero, antes, hay que endulzar la pluma. Y hay también razones muy elocuentes para hacer menos amargas las críticas. El Xerez ha ganado los dos puntos. Y, aunque ahora parezca poco importante, esta es, sin duda, la única razón definitiva sobre la que fijar cálculos y posibilidades. La Liga es larga y muchas veces, en anteriores crónicas he comentado que al final, cuando la andadura oficial de la competición de su último paso, nadie recordará —eso es cosa probada— de si se dió buen o mal encuentro, de si se jugó técnica y científicamente, o si se hizo a lo loco. Pero si se tendrá en cuenta —porque pa-

ra so los guarismos cantarán —de si se ganó o se perdió y de si los puntos volaron o quedaron en la cuenta.

Se quiera o no, mirando con visión hacia el futuro, la Liga es un suma y resta de resultados y no una exhibición de fútbol bello. Y en ese suma y resta, al final, gana quien mejores cuentas tiene. Y no quien más bonitos haga los números.

### DOS PUNTOS VALIOSOS

Que los dos puntos que el Xerez C. D. ha sabido ganar frente al Sevilla Atl. son de enorme valor, no cabe la menor duda. Sin ir más lejos, el líder, con toda su aureola de imbatibilidad, se las vió y deseó para sacar en "Ramón de Carranza" el mismo resultado que el Xerez ha conseguido en Domecq, frente al filial sevillista. Las cosas, al cuadro de Antúnez, no le han rodado del todo bien estos comienzos de competición. Pero ello no es obstáculo para que siga calificándose como un conjunto ante el que hay que pensar a la hora de emitir un pronóstico. En el Estadio, al menos, lo ha demostrado. Porque si el Xerez no llega a contar con una defensa a prueba de bombas, donde los laterales

han actuado a un nivel extraordinario, Bailaro ha sido una vez más el baluarte sólido y efectivo del equipo y Rodri, en última instancia, ha hecho una parada que le ha valido para acreditar esa impaciencia que los aficionados sienten por comprobar su valía real, posiblemente esos dos puntos que se han logrado se hubiesen visto mermados gracias al empuje, la velocidad y el pundonor que los jóvenes sevillistas derrocharon a medida que el partido transcurrió.

### UN BUEN PRIMER TIEMPO

A decir verdad, los comienzos xerezistas fueron francamente buenos. El juego del equipo incluso se concebía en la misma zaga, cortando los balbucesos iniciales de los visitantes, jugando con los medios y llevándolo en peligro por la delantera hasta el mismo portal de Villalba, que se lucía en series de paradas magníficas. Fueron unos comienzos como los que el equipo nos tiene acostumbrados a ver, ligando un juego fácil y evolucionando alegre por el campo, sin dejar que el Sevilla Atl. iniciase siquiera unos intentos de ordenación en su sistema.

por ello, justificó la bronca con que fue despedido del Estadio al término del choque.

### EL GOL

25 minutos.—Jugada que inicia Prieto, muy adelantado. Combina con Benítez, éste cede a Víctor, que envía sobre el centro para que Villegas solo toque suavemente el balón y lo deje a los pies de Gradín que, lanzado, envía un chut potente y colocado por el lado derecho de Villalba.

### INCIDENCIAS

Tarde de sol y cielo despejado. Gran afluencia de aficionados en las gradas de Domecq, aunque sin llegar al lleno. Campo en buenas condiciones. Viento fuerte que dificultó en parte la práctica del fútbol. Ravelo y Rodríguez resultaron lesionados, aunque sin consecuencias.

En el segundo tiempo, Goñi (1), suplió a Villegas. En el minuto 22, Pepín salió en lugar de Velasco. Los sevillistas cambiaron a Juanito por Manolín, en el minuto 20 de la segunda parte.

de sus características solo puede desenvolverse a gusto en el interior de un ataque o como cerebro organizador— suplió en nada lo que en Velasco se hacía faltar.

Dos cambios que nada resolvieron, aunque hechos con la mejor intención. Pero, como las cosas se desenvolvían muy poco podían hacer cualquiera que saliese a jugar.

### EL SEGUNDO TIEMPO SEVILLISTA

Si ya en la primera mitad, la línea medular jerezana había jugado muy por debajo de las posibilidades reales que se le reconocen, su desfundamiento en la segunda mitad se acusó aún más y llevó a lo que supuso el contragolpe sevillista, que a punto anduvo de ser sorpresivo. Ravelo, mermado de facultades y temerosos de su lesión de rodilla, no era el hombre sobre cuyo juego se montaba toda la labor de centrocampio. Y, por otra parte, Víctor, también muy desdibujado, no lograba constituirse en el cerebro organizador de los ataques locales. Con esas condiciones en la línea fundamental del equipo, el Xerez se fue desdibujando paulatinamente en su juego, mientras los sevillistas —con una preparación física admirable— se iban creando cada vez más.

La sombra de la sorpresa se cernió sobre los muchos espectadores que llenaban Domecq, aunque se contaba con la seguridad plena de que atrás era muy difícil que el Xerez se viese vulnerado.

Al final, el patadón y el aguante mantuvieron un resultado que es definitivo para las ilusiones xerezistas. Un triunfo más que contar, frente a un rival rápido y difícil, que permite seguir en la lucha y pugna por el puesto de privilegio.

ANTONIO ARIAS

## DEBE Y HABER DE LOS JUGADORES DEL XEREZ

**RODRI.** -- Por fin ha tenido ocasión de acreditar su valía ante los aficionados. Un paradero soberbio, a tiro cruzado y de cerca de Naranjo, mereció los mejores aplausos y salvó al equipo de la pérdida de un punto. En su haber, otro par de buenas paradas y un despeje a córner muy comprometido.

**VIOLETA.** -- Bien, en la línea de rendimiento que lleva desde que comenzó la temporada.

**BAILARO.** -- Muy seguro, fue un valladar infranqueable ante los intentos de ataque visitantes.

**PRIETO.** -- Posiblemente, atraviesa el mejor momento de su carrera deportiva. Brillante, eficaz, plétórico de facultades y espectacular, Prieto fue uno de los mejores hombres de su equipo.

**MADARIAGA.** -- En el primer tiempo se permitió lanzarse hacia adelante en misión de ataque y creó, incluso, situaciones de peligro. Luego, se limitó a cerrar atrás, labor que hace a la perfección.

**RAVELO.** -- Acusó la lesión. No fue el hombre clave del centrocampio. En sus méritos, su espíritu de brega, algunas jugadas aisladas y el soberbio gol de falta que marcó, aunque le fuese anulado.

**VELASCO.** -- Anduvo desconocido. Comenzó bien, para ir apagándose paulatinamente. Es uno de los jugadores de más clase y valía del equipo; pero, al menos ayer, no lo demostró. ¿Apatía o problemas?

**GRADIN.** -- Bien en el primer tiempo, para amainar después. Marcó un soberbio gol, que significó la victoria del equipo, y a punto estuvo de hacer otros en un magnífico remate de cabeza, y en el tiro que dio en el larguero.

**VILLEGAS.** -- Como siempre, fue el hombre que con más ahínco buscó el remate y el gol. Esta temporada, hasta el momento, no parecen salirle las cosas del todo bien.

**VICTOR.** -- Tampoco fue el jugador cerebral a que nos tiene acostumbrado. Brilló a ráfagas, para apagarse en otros ratos.

**BENITEZ.** -- Sin duda, el mejor hombre de la delantera. Hábil, escurridizo, creando situaciones de peligro y, sobre todo, luchando con tesón de principio a fin. Muy bien.

## Los puntos que jaron en casa

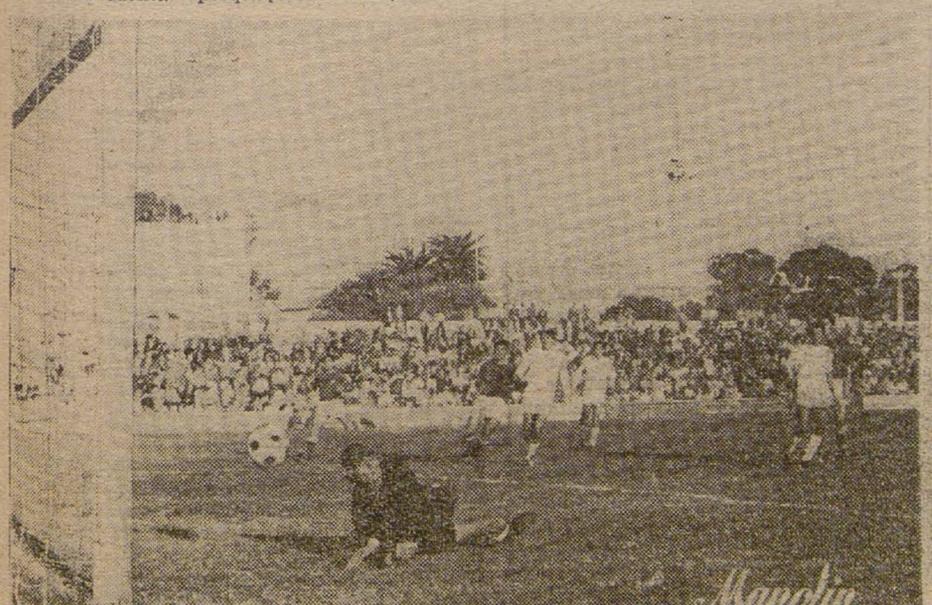
De esta manera, el Xerez se encontró con una serie de intentos claros de perforar la meta visitante, que no culminaron en parte por el sambenito que pesa sobre una delantera que no consigue su línea de rendimiento, en parte por la actuación soberbia de meta sevillista, y en parte por esos gages que el jugador y el equipo que no siempre consiguen lo que se busca ni lo que se merece.

Sea como sea, lo cierto es que el Xerez se encontró con muchas oportunidades en este primer tiempo, mientras que Rodri, por el contrario, paseaba inactivo bajo los paños locales. La mejor oportunidad de todas, antes del gol que dio el triunfo, la tuvo el mismo Gradín. Fue aquel zambombazo en el minuto 17 de la primera parte que sorprendió a todos, incluso al meta Villalba. Gradín agarró un chutazo impresionante, desde muy lejos, que pegó en el traveseño por su parte inferior y botó cerca de la línea de gol. Pero el balón, despejado rápidamente por los defensores blancos, siguió en juego y el tiro solo quedó en un susurro para los ardorosos pupilos de Antúnez.

Luego, el gol que abría esperanzas y que si no las confirmó en lo que se refiere a continuidad realizadora, al menos —y esto es fundamental— lo hizo en cuanto a resultado.

### LOS CAMBIOS

Es difícil enjuiciar si un entrenador acierta o no en los cambios que realiza. Por ejemplo, si cuando Julio Martialay sacó en el segundo tiempo a Goñi y, posteriormente, a Pepín, el equipo hubiese encontrado facilidad goleadora y el partido se hubiese encauzado por otra senda, no habría más remedio que decir que el éxito se debió a esos acertados cambios introducidos en los momentos claves. Pero Martialay cambió. Y el



Esta fue la jugada del gol anulado a Ravelo. La foto de Manolín recoge claramente cómo el balón se eleva después de haber dado en las manos del portero sevillista. Sin embargo, el árbitro no lo estimó a sí, invalidando el tanto.

**MANOLIN**  
MATERIALES ELECTRICOS  
León, 15. Tlf. 241857

# El Jerez Industrial recuperó otro positivo en Sanlúcar (0-0)

## Ambas líneas defensivas superaron netamente a las delanteras

### El sanluqueño Hita fue expulsado por agresión a José Antonio

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono, corresponsal). — Sanluqueño, 0; Jerez Industrial, 0.

El campo del Palmar ha registrado en este encuentro el mayor lleno de cuanto llevamos de temporada, pues, al gran número de seguidores industrialistas que llegó de Jerez, hay que añadir un gran contingente de sanluqueños de los que habitualmente concurren.

La animación fue grande, grandísima y la expectación y el interés que tenía despertado este encuentro se vio superado en el desarrollo del mismo, no precisamente por la calidad del juego —que no fue buena— sino por la incertidumbre del resultado, siempre en espera de ese gol victorioso que no hubo de llegar nunca.

Tarde de buen sol y fuerte viento de Levante que se constituyó en un handicap para un juego de brillantez. Al saltar los equipos al campo fueron saludados con abundantes palmas, luciendo de indumentaria el equipo jerezano camiseta roja y calzón azul. Un encuentro sin goles poco tiene que contar, ya que estos en definitiva son los que mandan en fútbol. El Jerez Industrial de ayer en Sanlúcar, hemos visto que deja mucho de ser ese gran conjunto que te-

dos esperábamos y temíamos, y si ha salido beneficiado con este positivo, ha de recoocer-

se que debe quedar satisfecho, ya que no hizo merecimientos para mejor resultado. Los en-

## En un segundo tiempo extraordinario el Portuense arrolló a la Balompédica

### La gran actuación del meta Quincoces abrió a los de La Línea de una goleada

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Corresponsal).

Fue celebrado este encuentro en jornada matinal para no coincidir con el espectáculo taurino de la tarde en el coso portuense.

Prologó el partido la entrega al diestro local Galloso de un artístico trofeo, donado por el Portuense tras su grave cogida de Córdoba, quien a su vez realizó el saque de honor, recibiendo el placeme de la asistencia con fuertes ovaciones.

El encuentro en sí tuvo poca trascendencia, ya que por el fuerte viento, los equipos se limitaron en los primeros 45 minutos a lo que pudieramos llamar táctica de tanteo, aunque los visitantes, aprovechando esta circunstancia, lograron mantener su meta imbatida en la primera mitad. Se sucedieron en este tiempo mo-

mentos de peligro en el área linense, en los minutos 1, 20 y 21, pero que no pasaron a mayores.

Cuando faltaban escasamente tres minutos para finalizar el primer tiempo, Mariano, lateral izquierdo hoy en el Portuense, sufre en encontronazo con un contrario y sufre ligera conmoción, por lo que seguidamente Hurtado le sustituye por Martínez Jaén.

La continuación, podemos decir, fue el mejor tiempo para el equipo local, ya que desde sus comienzos se vio claramente la superioridad de éste. De manera inverosímil, difícil de explicar, se análoga ocasión del primer gol en el minuto cinco. Dos minutos más tarde, y como en la ocasión anterior, tras dura batalla en la misma boca del gol, fue logrado el primer tanto, siendo su autor Santi. En el minuto 15, una defensa linense salva gol hecho a portero batido. En el minuto 18, remate de los que caracterizan a Lolo, se le estrella éste en el poste y por precipitación en su remate, Manolín, en el minuto 19, no logra hacer diana.

El dominio es abrumador y se acentúa de una manera ostensible, estando materialmente acorralados en su parcela los visitantes, librándose de fuerte goleada por las felices intervenciones de Quincoces, y la oporunidad de sus defensas bajo los palos en última instancia, ya que así se evitaron tres goles clarísimos materialmente logrados.

En el minuto 27, gran combinación entre Soriano, Hernández Manolín, cediendo este último y logran aumentar su ventaja por mediación de Hernández, que remató a las mallas aquella jugada. En el minuto 30, realiza el cancerbero linense una extraordinaria parada digna de consignar, que evitó lógicamente nuevo gol.

En el minuto 40, en jugada personal, logra Manolín batir la portería visitante, pero el señor Gaspar anula el tanto, por considerar fuera de juego.

Destacaron por el Portuense, Cuchicha Lolo, Martínez Jaén y Allés.

Por la Balompédica, Quincoces, Armas, Cruz y Cáceres.

La actuación del colegiado señor Gaspar, menos de regular, ya que demostró en ocasiones su anticaserismo.

Alineaciones:  
Balompédica Linense: Quincoces; Mauri, Armas, Nono; Cruz, Platero; Aranda, Cáceres, Infantes, Sánchez y Faly.

R. Portuense: Serrano; Allés, Ortega, Mariano (Martínez Jaén); Lolo, Soriano; Agüero, Hernández, Manolín, Cuchicha y Santi.

cuentros lo solventan los goles y poco han hecho para alcanzarnos. Un equipo que no chuta, o lo hace sin ton ni son, es difícil que pueda marcar y, mucho menos, ante un Sanluqueño entusiasta como el de ayer, con una defensa resolutiva y contundente que, muy conjuntada, defendió su marco y empujó a su delantera hasta el extremo de ser la dominadora en la primera parte y de obligar al magnífico guardameta Fernández a intervenir en varias ocasiones con gran certeza y lucimiento. Seis córners en esta primera mitad lanzaron los sanluqueños por sólo uno de los industrialistas, lo que es prueba evidente del mayor peligro local y su dominio ya que meta Pacún no hubo de intervenir en esta mitad en ningún caso de peligro extremo.

Esto es objetivamente lo que nos deparó la primera parte del encuentro que comentamos, en la que le fue anulado un gol al Sanluqueño por fuera de juego, en la que vimos balones con marchamo de gol que salieron lanzados fuera por muy poco. Hubo trabajo en la portería jerezana y su defensa se batió con acierto y plenitud.

#### SEGUNDO TIEMPO

Pero llegó la segunda mitad y el juego decayó mucho. Las de Jerez sacaron a Demetrio dejando en la caseta a Bolea lesionado en la anterior, lo que venía a reforzar su defensa y a comenzarla con un primer cuarto de hora en un tono conservador. A toda costa el equipo de Jerez pretendía que no se le fuera el empate inicial, si bien al darse cuenta de que el Sanluqueño acusaba el esfuerzo del primer tiempo, comenzaron a atacar y ya hasta el final del partido fueron los dominadores. Pero

esto es lo lamentable, sin chutar. Un dominio sin mordiente y sin ensayar el tiro es poco bagaje para alzarse con un triunfo, frente a un equipo modesto con una defensa acertada y una entrega total de todos sus hombres.

El juego de esta segunda parte fue menos movido y de inferior calidad por ambos conjuntos, llegándose a practicar en sus finales juego duro y peligroso en el que salieron mal parados varios jugadores, entre ellos García, que hubo de ser retirado sangrando por una ceja. Hita en el último minuto del partido fue expulsado por entrada peligrosa a José Antonio quien, 10 minutos antes, entró violentamente a Machín, y el mismo Hita, agredió a Garrido sin que el señor González Sánchez, en estos conatos anteriores, se diera por enterado, sin duda alguna ante su sistema de contemporizar. En esta parte le es anulado al Jerez Industrial un gol también por fuera de juego.

#### MEJOR LAS DEFENSAS QUE LAS DELANTERAS

En resumen; encuentro sin goles, encuentro que evidencia la superioridad de las defensas sobre las delanteras. El Jerez Industrial, sin embargo, en un partido que se le daba por ganado, a decir de los pronosticadores, ha salido beneficiado al aumentar su cuenta de negativos con uno menos y el Sanluqueño que hizo más merecimientos para poder haber ganado este encuentro se queda sin el positivo que sacara el domingo en Rota.

Por el equipo local cabe destacar a todos sus jugadores, que pusieron mucho empeño en la lucha, pero el nerviosis-

mo le privó de los aciertos rematadores, que son en definitiva los que cuentan para poder contabilizar goles. Sus mejores hombres los tuvo en Hita, Silva, Machín, García y Paquito, todos ellos dentro del tono general del conjunto.

Por el Jerez Industrial, cabe destacar a Fernández, en varias intervenciones, a Garrido, que desde el centro del campo supo enlazar sus líneas y cortar mucho juego, a Alias durante el segundo tiempo, ya que en el primero vasculó por la zona de nadie; buen encuentro el de Juanele y Ojeda e, igualmente, en la delantera de José Antonio y Vega, pero en general como hemos dicho del conjunto industrialista esperábamos mucho más y lo temíamos sin duda.

El encuentro fue arbitrado por el colegiado sevillano señor González Sánchez. Su actuación se nos antoja solamente regular. Bien es cierto que fue imparcial pero su espíritu contemporizador hizo que el encuentro se endureciera y apareciera más desagradables consecuencias que hemos lamentado, sin tener influencia ninguna en el resultado tuvo algunos errores que en general perjudicaron a los dos bandos.

Sanluqueño: Pacín, Silva, Hita, Quico, Reyes, López; Machín, Moscósio, García, Paquito y Manolín. En el minuto 35 de la segunda parte Migueleta sustituye a Paquito, y a los 25 minutos de dicho tiempo Gallego reemplaza a García que se retiró lesionado.

Jerez Industrial: Fernández; Ojeda, García, Juanele; Garrido, Vega; Mariano, Alias, Bolea, José Antonio y García Muñoz. En la segunda parte Demetrio salió sustituyendo a Bolea que se retiró lesionado al finalizar la primera parte.

**AMAYA**  
MATERIALES ELECTRICOS  
Lealás, 15. Tlf. 341857

**trofeo**  
**Saldana**  
AL MAXIMO GOLEADOR



**XEREZ C.D.**  
VICTOR ... .. 4  
VELASCO ... .. 1  
RAVELCO ... .. 1  
VILLEGAS ... .. 1  
GRADIN ... .. 1

**JEREZ IND.**  
JEREZ INDUSTRIAL  
GARCIA MUZOZ . . . 3  
ALIAS ... .. 2  
SALVI ... .. 1  
GARCIA ... .. 1

vestir en **SALDANA** es acertar!

**Vendedores Rematadores**

**OFRECEMOS:**  
Curso para conocer el artículo. Apoyo publicitario. Un porvenir seguro. Posibilidad de ascenso. Sueldo. Seguros sociales. Comisión.

**EXIGIMOS:**  
Dedicación completa. Tenga coche propio. Constancia en el trabajo. Ser un buen rematador. Trabajo todo el año.

Los interesados presentarse en **Marqués de Casa Arizón, n.º 3, 2.º,** a las once de la mañana de hoy lunes y mañana martes.

## UN GOL Y CUATRO PUNTOS

Comentario de KIM

Al cabo de cuatro jornadas de Liga, un mes de fútbol, es necesario hacer balance de la marcha del Jerez Industrial —especialmente después del encuentro de ayer en Sanlúcar— y enfrentarse con sus resultados con toda frialdad, sin huir de la parte negativa ni lanzar campanas de alegría por su lado positivo.

A Vilaríño le cayó encima la ardua responsabilidad de salvar airoosamente, en lucha contra el reloj, la dura etapa que tenía el Jerez Industrial hace cuatro jornadas. Se empató con el Cádiz, en casa, si bien es cierto que en ese encuentro no tuvo intervención directa el entrenador. A la semana siguiente ya con dirección de Vilaríño a fondo, se logró un punto en el Puerto, campo difícilísimo, para después repartir puntos con el Xerez y llegar al encuentro de ayer, en El Palmar, donde el empate ha vuelto a campar en el marcador.

Un gol en cuatro partidos, contra cuatro puntos, no es balance que mueva a mostrarse jubiloso. Con satisfacción, con entrega total, a raíz del partido con el Racing recogí en estas columnas esa línea de recuperación, abriendo un amplio margen de confianza al técnico industrialista. Esta espera un tanto ilusionada se va amortiguando. Porque ayer en El Palmar —números cantan— el Sanluqueño tuvo a punta de gol la victoria, sacando un total de diez córners por tan sólo dos los muchachos jerezanos. La vanguardia jerezana, el ataque del Jerez Industrial, no supo acertar con la puerta y, para desesperación de sus numerosos seguidores, se volvió a caer en el juego horizontal para mantener el empate a cero.

Fernández, como ayer bien demostrado quedó, tuvo un eficiente trabajo, no así el meta del Sanluqueño. La afición, también es público y notorio, hizo acto de presencia en el

recinto deportivo del Sanluqueño y alentó a los jugadores, a los jerezanos, en un nuevo pero inútil intento de marcar desde las gradas. Los cambios en el equipo, esa nueva arma que ha dado la Federación a los entrenadores, tampoco fue en esta ocasión labor efectiva, pese a que había sido expulsado Hita, por agresión a José Antonio, y el equipo, con refuerzos, debía rendir más y mejor. Por si fuera poco, el equipo de Sanlúcar salió al terreno de juego con más nervios, con más intranquilidad, con más complejo de perder que el visitante. Y pese a estos cuatro factores positivos, no se marcó un solo gol válido, a excepción del anulado por el árbitro, si bien a los locales le amilaron otro.

Un gol en cuatro partidos es un balance escaso. El día del Cádiz se ganó un punto; frente al Racing, otro; con el Xerez ganó otro; sin lugar a dudas y ayer, contra lo que se pueda creer, no ha ganado un punto, sino que ha perdido uno, pues pérdida puede considerarse el empate a cero.

Tras el partido con el Triana, el próximo domingo, puede decirse que el Jerez Industrial ha superado la etapa más difícil de la Liga. No es aventurado decir que luego vendrán —al menos sobre el papel— encuentros más fáciles. Pero es preciso que de aquí a entonces se rompa esa racha de empates, se marquen goles y se haga realidad cuanto los aficionados anhelan. Todo lo que no sea esto, que en realidad no es gran cosa, llevará a una posición muy difícil. Al menos es así como veo la situación, a un mes del relevo de entrenador, una perspectiva respaldada por un solo gol y por unos puntos en cuya obtención, uno a uno, ya he razonado su historia. El Triana espera. Y la afición quiere ver al club en mejor posición.

# El Huelva resultó batido en Alcalá

## Triunfó el Melilla en Ceuta

### DERROTA DEL HUELVA EN ALCALÁ

ALCALÁ DE GUADAIRA.— (Servicio especial). — Alcalá, 1; Huelva, 0.

Un gran partido del Alcalá, frente a un enemigo con las máximas aspiraciones, pero los locales no se arredraron y desde el minuto inicial se lanzaron a la ofensiva, dominando ampliamente a los onubenses, que tuvieron que ceder terreno.

A los 22 minutos llegó el gol que sería el del triunfo para los locales, cuando Omist se vio sorprendido por un tiro formidable, que atajó, pero al caer al suelo la pelota, se le escapó y Torres, que seguía la jugada, no tuvo más que empujarla al fondo de la red. En esta jugada, Omist quedó lesionado por el esfuerzo realizado, y fue sustituido por Porras.

El Huelva trató de dar la vuelta al partido, puso algo más de empeño, pero la cobertura de los locales se mostró firme y segura.

En la segunda parte, el Huelva, de salida, intentó sorprender, pero pronto fue cediendo terreno, hasta ser intenso el dominio local.

El Huelva defraudó, sobre todo su delantera, que nunca pudo con la cobertura alcalaínea. Por los onubenses destacaron Navarro, Cardo y Quiles, aunque éste muy desasistido. De los locales, Ojeda, Nieto y Torres, estupendos.

Buen arbitraje del señor Marquenda.

Huelva: Omist (Porras); Seguí, Carreño, Navarro; Cardo, Ortiz; Baena, Paquito, Quiles, Bancalero y Dorrego. (Milán sustituyó a Baena, en la segunda parte.

Alcalá: Guerrero; Ojeda, Carral, Nieto; Arroyo, Zoilo; Blanco, José Luis, Antón, Torres y Joaquín.

### MINIMA DERROTA DEL SAN FERNANDO EN ALGECIRAS

ALGECIRAS. (Servicio especial).—Algeciras, 3; San Fernando, 2.

Buen encuentro de ambos conjuntos, estando el San Fernando a punto de dar la sorpresa, pero la vanguardia isleña estuvo muy mermada y así la cobertura algecireña pudo salvar el compromiso, con la mínima victoria.

Presiona el Algeciras en la primera parte y a los 30 minutos un centro de Zocato le remató Sáez de forma imparable, inaugurando el marcador. En pleno acoso local, a los 40 minutos, Tejada adelanta en profundidad a Sáez, el que nuevamente bate a Barral, llegándose al descanso con 2-0.

En la segunda parte, a los 7 minutos, acortan distancias los isleños, al rematar Cruz Carrascosa un buen centro de José Mari.

Volvió a la carga el Algeciras, mostrándose el meta Barral formidable, pero a los 20 minutos, nuevo centro de Zocato y Salazar, de cabeza, se adelantó a la acción del meta

sanfernandino y marcó el tercer gol.

Briosa reacción isleña y tiro de Antón, repeliendo un larguero, para que Cruz Carrascosa, en la boca de gol, se apuntara el segundo de los visitantes.

Se tuvo que replegar el Algeciras para mantener la ventaja adquirida, siendo muy interesantes los minutos finales, porque parecía que el empate llegaría.

Del bando isleño Barral, formidable, seguido de León y los extremos Manu y José Mari. Por el Algeciras, Domingo, Calixto, Zocato y sobre todos, Sáez, los más destacados. El señor Melero no convenió.

San Fernando: Barral; Cáceres, León, Finaña; Castro, Yiyi; Manu, Antón, Cantón, Cruz Carrascosa y José Mari. Algeciras: Cáceres; Arturo, Martín, Domingo; Calixto, Tejada (Manolito); Zocato, Sáez, Salazar, Salecedo y Quindejo.

### REFARÍO DE PUNTOS EN ESTEPONA

ESTEPONA. (Servicio especial). — Estepona, 2; P. Málaga, 2.

Surgió la sorpresa, inesperada, frente a un enemigo al que se temió poco y la confianza de una goleada dio las resultados de ese empate, que hará pensar mucho a la directiva esteponesa.

Comenzó el encuentro, con buenos augurios, cuando a los 2 minutos Pelitos, a pase de

Beigbeder, inauguró el marcador, pero el Estepona se confió y a los 20 minutos, Fernández retrasó a Toré, el que enganchó un gran tiro que batió a Fernández poniendo el marcador en tablas.

Reaccionó el Estepona y Cirilo remató un buen centro de Plácido, logrando el 2-1, pero nueva reacción de los de la capital y gran jugada de Jerez que estuvo a punto de nivelar la contienda. Se llegó al descanso con 2-1.

A los 3 minutos de la continuación, Cirilo escapa y se planta solo ante el meta local, al que bate, en medio de una bronca fenomenal. Después, muchos nervios en los locales y buena defensa portuaria, llegándose al final con el empate sorprendente.

De los forasteros lo mejor fue el cuarteto defensivo. Por los locales ninguno destacó.

El Sr. Alfaro Toledo, aceptable. Puerto Málaga: Torres; Béjar, Paceti, Rey; Gómez-Mayo, Toré; Mongolo, Moncayo, Cirilo, Jerez y Serrano.

Estepona: Fernández; Azquez, Rincón, Acosta; Manolito, Sanjuán; Vinuesa, Beigbeder (Quico), Pelitos, Rojas y Plácido.

### VICTORIA DEL AYAMONTE EN SU TERRENO

AYAMONTE. (Servicio especial). — Ayamonte, 2; Ceuta, 1. Contra todo pronóstico, pero con entera justicia y merecimientos, el Ayamonte se alzó

con la victoria frente a un enemigo peligroso, valioso, que llegó a por los dos puntos y que hubo de conformarse con una derrota mínima, que le frena en sus justas aspiraciones.

Y, el marcador fue parco, porque uno y otro equipo hicieron méritos sobrados para marcar algún gol más, pero la madera también cuenta y fueron varios los balones, de parte y parte, que fueron repelidos, ma logrando claras ocasiones.

El juego fue alterno en la primera parte, aunque en la segunda mitad presionó más el Ayamonte, para evitar sorpresas.

A los 24 minutos de juego, Molina se interna y su centro lo remata Tito de tiro raso, batiendo a Febrer. La reacción ceuti no se hace esperar y a los 34 minutos Galindo logra la igualada, al bombear la pelota por encima del meta local.

En la segunda parte, a los 8 minutos, Tito escapa, dribla a varios forasteros y también a Febrer y logra el gol del triunfo, entre el entusiasmo de los graderíos, que premió la soberbia jugada con una ovación de gala.

Por el Ceuta, Febrer, Anta, Galindo y Asenjo, los mejores. De los locales, todos muy bien, principalmente Cordones, Hurtado y Tito.

El señor Ced, bien. Ceuta: Febrer; Anta, Alexandre (Puig), Barrientos; Gu

ti, Rico; Sigüenza, Vera, Totó, Galindo y Asenjo.

Ayamonte: Salazar; Lobo, Luna, Saldaña; Cordones, Hurtado; Nicolás, Carlos, Tito (Carlitos), Puertas y Molina.

### CONTINUA EL CEUTI SIN CONOCER LA VICTORIA

CEUTA. (Servicio especial). U. A. Ceuti, 0; Melilla, 1.

Continúa el Africa Ceuti sin conocer la victoria, porque su equipo bisoño y sus delanteros poco decididos, dan al traste con las ilusiones de los aficionados, y malogran claras ocasiones de victoria.

A los 10 minutos de juego, escapó Carbajosa tranquilamente, sin grandes obstáculos y se plantó solo ante Pardo, al que batió irremisiblemente.

Dominó el A. Ceuti, pero un dominio anodino, hasta abúlico, dejando sus artilleros que la cobertura melillense malograra los vanos intentos. Así se llegó al descanso con 0-1.

Después, el Melilla jugó a placer, se dejó dominar, a sabiendas de que su meta no corría peligro y así, se agotó el tiempo reglamentario con el triunfo de los forasteros.

Nájera, Esteban y Carbajosa, se distinguieron por los visitantes. Del cuadro local, tan sólo Bernal, intentó mucho, con resultado negativo, por falta de apoyo.

El señor Cueto estuvo bien. (Pasa a la pag. siguiente)

# SEMANA DE LA SEGURIDAD Y PREVENCIÓN EN EL TRABAJO CELEBRADA EN LA EMPRESA COTEMSA

En la semana comprendida entre los días 22 al 26 de Septiembre pasado, tuvo lugar en las explotaciones agrícolas de esta Empresa, en LAS CABEZAS DE SAN JUAN (Sevilla), un CURSO intensivo sobre SEGURIDAD Y PREVENCIÓN EN EL TRABAJO, el cual estuvo dirigido por un equipo técnico del CENTRO DE PREVENCIÓN Y REHABILITACIÓN DE MAPFRE, MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DEL TRABAJO.

En dicho Curso intervinieron la totalidad de los productores de la Empresa COTEMSA, los cuales realizan su trabajo diario en las Secciones de: MOLINO ARROCERO ♦ TALLER DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA ♦ ALMACENES GENERALES ♦ TRACTORISTAS.

Además de este curso teórico-práctico, se ofrecieron a los asistentes, conferencias, coloquios y comentarios referentes a la SEGURIDAD Y PREVENCIÓN EN EL TRABAJO, todo ello ilustrado con magníficas proyecciones de películas entre las que caben de destacar las tituladas:

- EL PUEBLO QUE NO CONOCÍA LA SEGURIDAD.
- DEPENDE DE USTED
- EL PULSO DE LA VIDA.
- CAIDAS, etc.

Finalizó la semana con el acto de clausura, al que asistieron junto a los Productores y empleados, el Consejo Directivo de COTEMSA, autoridades locales y representantes de la mencionada Mutua.

Por nuestra parte felicitamos a la Empresa COMPANÍA DE TRANSFORMACION Y EXPLOTACION DE MARISMAS S. A. (COTEMSA), por el eficaz paso dado en una materia tan importante como es la Seguridad en el Trabajo, dentro del actual contexto Socio-Económico.



PANORAMICA DEL SALÓN DE SESIONES, DONDE SE DESARROLLARON LOS ACTOS DE ESTE CURSILLO.

# El Cádiz, en un espléndido segundo tiempo, venció al Marbella por 2-0

## Aplastante dominio gaditano en todo el encuentro

CADIZ. (Por teléfono de nuestro corresponsal José María VALLE).

El Cádiz ha vencido al Marbella por dos goles a cero en un emocionante y bonito encuentro a pesar del fuerte viento reinante.

Marbella.—Marcelino; Crespo, (Salido), Vázquez, Peláez; Balerga, Pova; Ayala V, Medina, Lolo (Gutiérrez), Pineda, Moñi.

Cádiz.—Martínez; López, Moreno (Claudio) Soriano; Ricardo, Ortega I; Mendoza, Acedo, Canito, Jeromo y Villalta (Dourado).

Dirigió el encuentro el señor Nuñez Iglesias, quien aun que no influyó en el resultado se mostró demasiado complaciente con las incorrecciones del Marbella sin llamar siquiera la atención a un jugador. Técnicamente su arbitraje fue aceptable.

### GOLES

1-0. Minuto 12 de la segunda parte. Internada de Claudio por la izquierda entra al área y cuando intenta el remate a puerta, es empujado por dos defensores. El correspondiente penalty lo lanza

### 1 - X - 2

#### ¡Nueva novedad!

«FORMULAS MATEMATICAS DEL 1 x 2». Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema, que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 15 triples, 29 columnas; 4 T y 10 D, columnas: 18. En boletos múltiples: 9 T, y 3 D, columnas: 152; 11 T, 3 D, columnas: 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinelistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas.

Envíos contra reembolso de 75,70 ptas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE) Pérez Galdós, 27.—VALLADOLID

Acedo que engaña al portero. 2-0. Minuto 41. Brillante jugada de Mendoza y Canito que después de varios pases cortos, Canito la culmina con tiro raso a la misma cepa del poste llegando a la red.

### INCIDENCIAS

Regular entrada en Carranza, tarde soleada con viento de Levante. A los 38 minutos de la primera parte, Moreno es retirado en camilla con un fuerte golpe en la cabeza siendo sustituido por Claudio.

En la segunda parte sale Dourado en sustitución de Villalta, pero ocupando el puesto de ariete y Canito de extremo.

Durante el transcurso de este tiempo el Marbella cambió a Lolo por Gutiérrez y a Crespo por Salido, éste casi al terminar.

### EL PASEO DEL CADIZ POR LA TERCERA

Es curiosa esta peregrina opinión que nos han endosado a los cronistas de varias poblaciones, opinión que resta sin duda alguna, méritos a los triunfos del titular gaditano y que más les perjudica que lo contrario.

¡Caraco! es con el paseito ante el Marbella! No nos extraña este cero que los malagueños trajeron como bagaje en sus salidas porque emplean toda clase de recursos para lograrlo.

En Cádiz durante el primer tiempo agolparon a sus hombres ante el portero de Marcelino y su objetivo no era otro que una defensiva a ultranza formando una verdadera muralla de piernas por la que era casi imposible el introducir el balón. A todo esto añadieron toda clase de recursos como planchas, empujones, patadas y pérdidas deliberadas de tiempo con el fin de resistir como fuera el dominio abrumador del Cádiz en esta primera parte que tenían el viento a su favor.

Si enumerásemos las jugadas que debieron terminar en goles tendríamos muchas cuartillas y en la mayor parte casi análogas unas a otras.

No obstante fueron las más notables un tiro de Jeromo a los diez minutos que se escapó a Marcelino de las manos pero Canito no llegó a tiempo del remate. A los 15 un tre-

mendo "cañonazo" de Mendoza lo desvió con el pie a córner. A los 25 un gran tiro de Ortega I, lo rubrica Marcelino con un nuevo parador pero otra vez se le escapa el balón de las manos y no encuentra rematador. A los 35 limpio cabezazo cruzado de Canito que en hábil estirada lo desvia a córner. Estas fueron algunas de las más notables, pero el dominio fue tan aplastante, que el gol se cantaba cada minuto, pero siempre había una bota malagueña para el despeje o en última instancia, el tal Marcelino, que como "el chico del pan y el vino" todo le salía bien.

¿Qué podemos decir en esta parte de Marbella? En cuanto a peligro no existió en absoluto pues no salió en este tiempo de su campo.

### UN CADIZ CON PODERIO EN EL SEGUNDO TIEMPO

No todos estaban optimistas cuando al finalizar la primera parte el marcador seguía con sus "gafas" puestas y el viento lo tendríamos en contra, pero en estas adversidades es cuando un equipo debe demostrar valor y poderío. El Cádiz de esta tarde lo demostró con todos los pormenores.

Salieron —como el día del Mérida— a ganar el partido, y para ello pusieron a contribución todo cuanto pudieron en juego, entusiasmo y velocidad, no en plan de "paseo" sino echándole valor sin desánimo y así, una tras otra, vinieron jugadas brillantísimas propias de un equipo de superior categoría. El público se entusiasmó y se entregó totalmente a ellos. Cierto es que el primer gol tuvo que venir de penalty, pero más cierto fueron los vicegoles que no subieron al marcador de verdad o milagro, como aquel rechace del guardameta a tremendo tiro de Canito que Acedo con toda la meta libre lanzó fuera y aquellos milagrosos despejes del guardameta e intervenciones felices de Jeromo, Ortega y Mendoza y el "trallazo" de Dourado en la falta indirecta al borde del área.

Fue un segundo tiempo donde el Cádiz ha demostrado ser capaz de muchas más cosas porque el juego desarrollado ante el Marbella, que luchó de una manera tenaz y dura hasta el último minuto, no fue fruto de la suerte o casualidad sino producto de una capacidad técnica plenamente demostrada a lo largo de estos 45 minutos de juego.

El Marbella en la segunda parte —que con el viento a favor se las prometía muy felices— tuvo que seguir ante el juego arrollador del Cádiz con la misma tónica que cuando tuvo el viento en contra, porque sus incursiones producidas por los despejes largos de su defensa, fueron cortadas por la cobertura del Cádiz.

Al final del tiempo un enorme aplauso premiaba el esfuerzo de los jugadores gaditanos y es que, a decir verdad, los aficionados hacia ya mucho tiempo que no saboreaban un fútbol de esta clase y de este entusiasmo.

### SIN MUCHAS INDIVIDUALIDADES EN LOS DESTACADOS

En este partido hubo pocas individualidades que destacar porque ambos equipos tuvieron su mayor acierto en sus respectivos lotes.

El Marbella duro, fuerte, contundente en las entradas, con una gran preparación física y sin andarse con "chiquitas" a la hora de quitar el peligro ante su meta, tiene un bloque muy homogéneo con jugadores veteranos, será posiblemente más enemigo fuera de casa que en propio feudo. Con todo su meta fue el hoyo aunque como decimos por estos lares tuvo enfrente un santo "como una casa".

Al Cádiz sería ingrato destacarle hombres y no es que quisiéramos decir que todo fuesen iguales, pero unos con más defectos que otros, pusieron a la vez un entusiasmo sin límite hasta conseguir la victoria. Ya pasó otro equipo y seguimos imbatidos a pesar de este "gate" que nos auguran. Esta vez ha sido con sudor y juego, que anima a los jugadores a seguir el dichoso "paseo" al que no pueden ponerles más estorbos, piedras y boquetes para que demos el tropezón. ¡También llegará hombre! que el Cádiz no será ni el primero ni el último.

### A veces por palabras

«Costa de la Luz». Confíenos sus encargos. Máxima reserva. En Jerez: San Marcos, 3 principal. Tlf. 34 71 22. En el Puerto: Enrique Martínez, 11. Tlf. 86 13 27. En Cádiz: Duque de Tetuán, 20. Tlf. 21 10 88.

TALLER Vulcanizados. Recambios Gutiérrez. Desmontaje y montaje de neumáticos equilibrados. Plaza Sica, 2.

EL STOCK DE LOS NEUMATICOS. Agencia Firestone. Ancha, 10. Tlf. 34 56 79. Servicio Firestone. Jardín No, 13. Tlf. 34 47 34.

SECRETARIADO de Dirección. Taquimecanografía, Contabilidad, Ingreso en Banca, Oposiciones, Cursos acelerados. Próximamente organización nuevos grupos. Información 7 a 9 «Academia Doceo, Doctor Mercado, 11.

SEÑORITA francesa de 25 años, hablando inglés, español, italiano y portugués, desea empleo de señorita para niños a ser posible interna. Escribir a: Miss Souchet Catherine. St. Brelade's Bay Hotel. Jersey — C. I. (Inglaterra).

PARA San Fernando, se necesitan dos sirvientas, cuerpo casa y niñera. Sueldo elevado. General Moscardó, puerta C segundo izquierda.

AGENCIA Inmobiliaria Corredera 21. Compraventas. Arrendamientos, traspasos, hipotecas. Andrés Fereán.

FINCAS. Pisos. Traspasos negocios. ¡No ultimen operaciones! Consultas: Inmobiliaria Corredera.

LAND-ROVER. Grúa para recoger su vehículo servicio permanente. Teléfono 34 44 06.

CARTONES, papel usado en general; cemento, pienso, Rui López, 17; Hijos la Coles, 18. Hoy lunes 27. Teléfonos: 34 60 79-34 61 40.

## TERCERA DIVISION

(Viene de la pag. anterior)

Melilla: Pedrosa; Ibáñez, Algarte, Glinés; Cordones, Del Pino; Nájera, Berlín, Mengual, Esteban y Carbajosa.

U. A. Ceuti; Pardo; Chica, Pedrito, Borín; Artamendi, Ocaña; Jiménez, Miguelín, Gabañón, Bernal y Barranquero.

### BUEN PARTIDO DEL TRIANA

SEVILLA. (Servicio especial) Triana, 2; Rota, 0.

Pudo ser más amplio el marcador a favor del Triana, pero entre que la cobertura rotea estuvo bien y los jóvenes trianeros se empeñaron en un juego individual que a nada conduce, de ahí el resultado, que aunque favorable a los locales, no convenció a la hinchada de Heliópolis.

El primer gol llegó a los 27 minutos cuando Demetrio, desde fuera del área, enganchó un tiro formidable que batió a José María. El segundo gol no llegó hasta cuando faltaban 4 minutos para el final, al lanzar Viqueiras, desde dentro del área enemiga una falta, que Demetrio remató de tiro bajo y colocado.

Fue expulsado el roteño Olmedo, por agresión a un contrario, repeliendo la falta de un trianero.

El señor Lupiáñez no tuvo complicaciones.

Rota: José María; Arcas, En drina, Alba; Domínguez, Olmedo; Russo, Torres, Lolo, Cuenca e Hidalgo. Guerrero susti-

tuyó a Domínguez y Peña a Cuenca.

Triana: Cabeza; Vidal, Corrales, Vázquez; Mota, Caraballo; Malla, Fall, Demetrio, Viqueiras y Aragón. (Fali fue sustituido por Añoño y Llano reemplazó a Aragón).



Hasta un muchacho puede ganar 500 ptas. diarias. Cultivando CHAMPIÑONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información a: PRODUCTOS ALBA. Encomendador, 23 - BARCELONA - 13

**VITICULTOR**  
Para automática de serpiar "AGRICE" nueva  
**VENDO BARATA**  
Escribir: Publiférez Letra T. Apartado 119.

**PRIMER ANIVERSARIO**  
Rogad a Dios en caridad por el alma del señor  
**Don Julio Ceballos Luza**  
Esposo que fue de la señora  
**Doña María Josefa Bellido Martínez**  
Falleció el día 25 de octubre de 1968 en Huelva, después de recibir los Santos Sacramentos.  
**R. I. P.**  
Su viuda; hijos, doña María Josefa, doña Filomena, don Julio, don José Antonio, doña Juana Julia y don Juan Pedro; hijos políticos, don Salvador Puerto, don Francisco Galán, doña Dolores Benítez, doña Isabel Benítez, don Juan P. González y doña Amalia Morales; nietos y demás familia,  
RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 27, en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima, a las OCHO Y CUARTO DE LA TARDE, favor que agradecerán.  
Jerez de la Fra., 27 de octubre de 1969. (Mod. 3.)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora  
**Doña Dolores Amarillo Sánchez**  
Viuda que fue del señor  
**Don José Quiñones Valle**  
Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.  
**R. I. P.**  
Sus hijos, don José y don Manuel; hermana, hermano político, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la Basílica de Ntra. Sra. de la Merced, a las 5 de hoy lunes, día 27, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.  
El duelo recibe y despiden en dicha Basílica. Ntra. Sra. de la Merced. C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

**SERVIDORA DOMESTICA!** Si quieres estar protegida en la enfermedad y ser previsora para la Vejez, cotiza mensualmente al Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

**TELEFUNKEN!!**  
EL PRESTIGIO Y CALIDAD DE UNA MARCA AL SERVICIO DE VD.  
**«TELEFUNKEN»**  
EL TV. DE FAMA UNIVERSAL  
EXTENSA GAMA DE MODELOS  
28/19" Caravelle UHF P. V. P. 19.632  
28/23" Caravelle UHF P. V. P. 21.693  
128/19" Cruz Sur UHF P. V. P. 21.647  
128/23" Cruz Sur UHF P. V. P. 25.826  
3.000/23" UHF P. V. P. 20.498  
COMPRE UN TV. TELEFUNKEN Y ACERTARA GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y MAGNIFICO SERVICIO TECNICO DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:  
**ANION RADIO Y FOTO VOX**  
REMEDIOS, 7 A. VICO, 25

REGIONAL PREFERENTE

El Juventud, como era previsible, venció en Carmona (1-2)

Xerez Balompié y C. D. Plata cedieron puntos en sus terrenos

El Florida arrancó un valioso punto al Celulosa

Empezaremos por decir que el conjunto jerezano del Juventud, como era previsible, ganó en Carmona. Este resultado aunque no parezca tener importancia, dado que el Carmona no conoce aún la victoria, sí la tiene para el equipo jerezano que ve así reencontrarse con su juego que les hizo temibles en pasadas competiciones y ya empiezan a caminar con paso firme hacia lugares más acordes.

El C. D. Plata, que no había perdido un encuentro en casa, lo hizo esta vez ante un equipo que nos mostró un juego muy vivaz y constante como lo es el Coria. También para el Xerez Balompié no hubo victoria en esta ocasión, el Puerto Real le arrancó un punto en momentos poco propicios para la marcha del club jerezano. Para el Florida hubo un valioso positivo en terrenos del Celulosa que endereza un poco su irregular marcha en esta Liga.

El Hércules sigue con paso firme y ahora, aunque por mínimo tanteo, ganó al San Juan del Puerto. Para el Isla Cristina hubo goleada en Tharsis, equipo este último que siempre destaca por sus rotundas victorias y sus rotundas derrotas. No pudo salvar el Sindicales el escollo que presentaba la visita del Chiclana y hubo reparto de puntos. El Balón de Cádiz no pudo sacar ningún provecho de su visita a Lepe y salió derrotado por el San Roque. El Ecija venció en encuentro disputado al Barbate, con lo que asciende al segundo lugar en la tabla de clasificación y con muchas posibilidades de saltar en su día al mando del grupo.

Por último diremos que el líder, el Moguer, continúa su marcha imbatida y en esta ocasión ganó con claridad al difícil equipo del La Palma.

EL JUVENTUD CONSIGUIÓ DOS POSITIVOS EN CARMONA

CARMONA. — (Servicio especial). — Carmona, 1; Juventud, 2.

Juventud: Dominguez; Gandulla, Macia, Manolin; Antonio, Luñi; Chispa, Quico, Rial, Bernal y Sánchez.

Carmona: Astorga; Prieto, Bustos, Guerrero; Gómez, Jiménez; Gavino, Suárez, Cabrera, Cansino y Acevedo.

El colegiado señor Cívico, estuvo acertado.

El Juventud, que viajó a Carmona con ganas de triunfo vio culminado sus deseos al cuajar ante el equipo local un buen encuentro y conseguir anotarse los dos puntos en litigio, con un buen resultado, ya que todos sus hombres pusieron corazón en la pelea, a pesar de que el equipo local, también con ganas de anotarse su primera victoria, pusiese fuerte resistencia al buen juego de los jerezanos.

Al entrar en caseta los equipos, en la primera mitad, ya el marcador señalaba un claro dos-cero, favorable a los jerezanos en goles conseguidos por Chispa y Rial, respectivamente.

En la segunda mitad, los forasteros saben defender bien su ventaja y por ello repliegan hombres en su área.

Pese a ello, a los 12 minutos de esta mitad, el Carmona que está realizando un buen segundo tiempo, logra perforar la meta de Dominguez, marcando así el gol del honor.

PRIMERA DERROTA DEL PLATA EN CASA

En la mañana de ayer se jugó el encuentro que correspondía a Regional Preferente entre los equipos del C. Deportivo Plata y el Coria, partido que finalizó con la victoria del conjunto coriano por dos goles a uno.

Merece especial atención la desastrosa actuación del colegiado de turno señor Barro-

so Gemio, del Colegio de Huelva, que haciendo caso omiso a las indicaciones de sus jueces de línea, perjudicó en toda su línea al conjunto local.

El Coria, a pesar de la arbitrariedad a su favor del colegiado, mereció el triunfo por su juego y por el tesón que hicieron gala todos sus componentes. Es, resumiendo, un gran equipo de Categoría Regional.

El terreno de juego se encontraba abarrotado de público, había muchos seguidores del conjunto coriano que en todo momento aplaudieron y ayudaron con sus gritos a los suyos.

La primera mitad finalizó con dos a cero para los visitantes. En el minuto 1, en clara fuera de juego señalado por el liniers, Jesús marca el primer gol que da por válido el árbitro. En el minuto 32, Manolito eleva la cuenta dos.

En la continuación pasa a dominar el Plata y es cuando más competido se hace el juego. Así, en el minuto 5, se produce una entrada dentro del área que el colegiado pita con penalti. Transforma Tete en el único gol del Plata.

En el minutos 44, y sin motivo que lo justifique, es expulsado del campo el jugador platense, Carlos Garrido.

Coria: Aguayo; Toro, Varela, Julio, Milán, Díaz; Isabelo, Manolito (Nono), Jesús, Mariano y Llet.

C. D. Plata: Lara; Zarzuela, Barea (Ortega), Aono; Nene, Raimundo; Pacote, Tete, Parra, Corchero (Jiménez) y Garrido.

OTRO TROPIEZO DE LOS SINDICALES, EN SU CASA

PUERTO REAL. (De nuestro corresponsal, "Angulo"). — Sindicales, 1; Chiclana, 1.

El equipo local de "Las Canteras", A.A. AA. Sindical, ha vuelto a perder otro punto en su feudo, esta vez frente a un Chiclana que ha demostrado que en sus filas hay hombres de talla como para llevar al equipo a un buen puesto de la clasificación.

El juego se ha caracterizado por la serie de balones altos que han servido una y otra defensa a sus delanteros y porque todo se ha desarrollado en el centro del terreno sin que ambos guardametas se hayan empleado a fondo.

El Chiclana de salida y pe-

se a jugar en contra de viento domina la situación y fruto de ello a los 6 m. una buena jugada de Gamero la aprovecha Luis para batir imparablemente a Santana, siendo el primer gol de la tarde.

A partir de este gol, el Chiclana refuerza su defensa, retrasando a Gamero y Ramírez y al extremo Torres que derrochando facultades se encuentra en todas partes.

El equipo local, falto de romatadores, no se amilana y busca con ahínco el gol del empate que llega a los 25 m. en bonita jugada de Zampaña que escapa por su banda y tira, rechazando Sebastián para que Camilo que venía lanzado remate imparablemente a la red, el gol del empate.

Con este resultado termina la primera mitad, y en la segunda no se producen más goles, ya que todo el juego se desarrolló en el centro del campo.

Cuando faltaban 5 m. para el final, el guardameta Santana salvó la derrota de su equipo al detener extraordinariamente un tiro de Luis que se colaba irremisiblemente en su marco.

Por el Chiclana, sus mejores hombres han sido Luis, Torres y Gamero.

Por los locales, pese al entusiasmo que todos han puesto, los tres defensas, Santana y Lolo, los mejores.

El señor Gutiérrez Cruz, regular.

Chiclana: Sebastián, Manjón, Enrique I (Quiñones), Aragón, Tizón, Gamero, Torres, Ramírez, Moreno, Luis, Saucedo.

Sindicales: Santana, Daneri, Mora, Mena, Lolo, Nene, Pulido, Camilo, Ponce, Emilio y Zampaña (Zambrana).

NUEVA VICTORIA DEL MOGUER

MOGUER. (Servicio especial). — Moguer, 2; La Palma, 0.

La Palma: Thorices, Félix, Sánchez-Espino, Cordero, Pedro, Reina, Abad, Moreno, Villegas, Martínez, Olivert.

Moguer: Pérez-Domínguez, Morejón, Angel, Chica (Borrego), José, Delgado, Chacón, Ramón, Domingo, Matías y Aniceto.

El colegiado señor Muñoz Arenas, estuvo bien.

Gran partido el jugado por los dos equipos que se han mostrado peligrosísimos en ambas áreas, pese a ello el primer tiempo terminó sin goles gracias a la labor efectiva de ambos cuartetos defensivos.

La segunda mitad tiene las mismas características y el público anima constantemente a los locales, a que a los 15 m. inauguran el marcador por mediación de Ramón, que aprovechó un buen servicio de Domingo.

La Palma, no se amilana ante este gol y abre sus líneas

poniendo en apuros la meta de Pérez-Domínguez, en repetidas ocasiones. A los 30 minutos, Ramón escapa de la vigilancia de Reina y logra batir nuevamente a Thorices.

Con dominio alterno termina este encuentro que ha sido de gran calidad y en que podemos destacar a todos los jugadores.

APURADO TRIUNFO DEL SAN ROQUE

LEPE. (Servicio especial). San Roque, 1; Balón, 0.

El Balón de Cádiz, pese a perder el encuentro ha demostrado que puede ser uno de los equipos que habrá que contar entre los primeros clasificados al final de la competición.

Los locales, al encontrarse frente a un enemigo de mayor talla, han sabido crecerse y resolver el partido a su favor con un gol que llegó a los 44 m. de la segunda parte, en los minutos de descuento, por mediación de Riquelme que cabeceó formidablemente un buen servicio de Hernández.

En la segunda parte el Balón lanzado al ataque pone en difícilísimas situaciones la meta de Molina, y por tanto la zaga local ha de emplearse a fondo para contener a la delantera visitante, bien dirigida por Juan de Dios.

Con este resultado termina el partido en el que podemos destacar por parte de los visitantes a Sambruno, Beardo, y sobre todos a Juan de Dios. El colegiado señor Ceballos, estuvo bien.

Balón: Sambruno, Madri, Beardo, Moncho, Losada, Roa, Gandu, Mallnes, J. de Dios, Marente y Alvarez.

San Roque: Molina, Gómez, Aranda, Zarza (Gallego), Chica, P. Vargas, Riquelme, Hernández, Pioloto, Carnacea y Nino.

GOLEADA DEL THARSIS SOBRE EL ISLA CRISTINA

ISLA CRISTINA. — Tharsis, 5; Isla Cristina, 0.

I. Cristina: Domínguez; Paqui, Nicolás, Romero; Vázquez, Sánchez; Tadeo, Gordillo, Cumbrefia, Campaña y Jaime.

Tharsis: Pablo; Enrique, Malmagro, Manrique; Ballester, Diego; Bartolomé, Ponce, Amado, Sebastián y Moya.

El colegiado, señor González, sin complicaciones, estuvo bien.

Pese al abultado tanteo y al completo dominio local, la primera mitad terminó tan solo con un gol a cero, marcado por Sebastián a los 20 minutos.

La segunda parte fue de abrumador dominio y los goles se consiguieron por Diego de penalti a los 6 minutos y los restantes por Diego, nuevamente, Ponce y el último también por Diego.

Gran partido de los locales que pudieron haber aumentado su cuenta de no haber sido por la buena actuación de la zaga visitante.

VENCIO EL ECJIA AL BARBATE 2-1

ECJIA. — (Servicio especial).

Ecija, 2; Barbate, 1. El Barbate ha gustado enormemente en Ecija, pese a que el marcador al final del encuentro le resultara adverso.

De salida, el dominio es alterno y ambos equipos se tantean, logrando a los 20 minutos el Ecija su primer gol por mediación de Campos en un bonito e imparable tiro cruzado desde fuera del área.

La primera mitad termina con este resultado y por ello el equipo forastero, que a partir de este gol abrió ostensiblemente sus líneas, mantiene la misma táctica en la segunda parte, logrando el gol del empate a los 15 minutos, a costa del defensa local Juli, que al intentar despejar un balón lo introdujo en su propia puerta.

Vuelven a replegarse los forastero, lo que aprovecha el Ecija para acorralar a los gaditanos en su área y a los 20 minutos, Pedraza tira fuertemente sobre el portal de Rey, el esférico tropieza en la pierna de Torres y se cuelga en la meta forastera, sin que el meta barbateño pueda hacer nada por defender el esférico.

Con fuertes ofensivas de los de Perinán termina el encuentro, que ha sido muy disputado e incierto el resultado hasta el final.

El colegiado Sr. Hoyuela, estuvo bien.

Barbate: Rey, Freu, J. José, Torres, Camacho, Sánchez, Pacheco, Román, Conde, Paquito y Pérez.

Ecija: Diego, Herrera, Juli, Santacruz, Del Río, Viera, Sevillano, Pirri, Campos, Pedraza y Loren.

ACCIDENTADO PARTIDO DEL FLORIDA EN HUELVA

HUELVA. — (Servicio especial).

Celulosa, 0; Florida, 0.

Florida: González II, Ber-

múdez, Vargas, Asencio I, Barrios (Asencio II), Agustín, Petaca, Curro, Antofito, Periquín, Deudero (Camarena).

Celulosa: Fali, Ortiz, Parra, Juanín, Lozano, Emilio, Ramírez, Ricardo, Lara, Candi y Curro.

El señor P. Aranda, que estuvo mal, perjudicó a ambos equipos.

El juego por parte de ambos equipos se ha realizado de forma alterna, aunque asegurando la defensiva, por lo que ambos guardametas se han visto bien cubiertos.

A los 43 minutos de la primera mitad se produce un penalti contra la meta del Florida; que Ricardo, el encargado de lanzarlo, desaprovechó inocentemente.

El encuentro ha sido de carácter accidentado, produciéndose las expulsiones de Ortiz y Curro, por parte de los locales y la de Vargas por parte de los forasteros.

También fue asistido en la banda el jugador forastero Barrios y su sustituto Asencio II fue sacado del terreno de juego con probable fractura de clavícula, el cual fue atendido en una clínica de la capital.

XEREZ BALOMPIE Y PUERTO REAL REPARARON LOS PUNTOS

En encuentro de Regional Preferente, celebrado en Muro Nuevo, el Xerez Balompié y el Puerto Real han empatado a cero goles.

Encuentro muy bonito a pesar de la ausencia de goles,

(Pasa a la última pág.)

**i Resfriados!**



CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 4921

**i Resfriados!**



CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 4921



Rogad a Dios en caridad por el alma del joven

## Juan Luis Gautier Ortega

Falleció el 28 de septiembre de 1969, a los 24 años de edad, habiendo recibido los SS. SS. y la bendición de Su Santidad.

**R. I. P.**

Su madre; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, tíos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes día 28 en la iglesia de San Miguel, a las diez de la mañana, favor que agradecerán.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Jerez, 27 octubre 1969. (M. 3)

**i Resfriados!**



CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 4921

**i Resfriados!**



CONSULTE A SU MEDICO - C.P.S. 4921

# SEGUNDA REGIONAL

## La A. D. El Pilar empató con el Santiago y recupera el liderato

### El Flamenco, en extraordinario encuentro, goleó al Vejer «a domicilio»

#### REPARTO DE PUNTOS

En partido celebrado el pasado sábado, correspondiente al grupo primero de la Segunda Regional, el Santiago y El Pilar empataron a cero goles.

Bajo la dirección arbitral de Landa, que estuvo regular, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

El Pilar: Gaviño; Feria, Villanueva, Pacote; Molina, Guerra; Durán, Bernal, Carlos, Reimundo y Montero. Manolo Jiménez salió en lugar de Molina.

Santiago: Paco; Rey, Patuli, Belizón; Quique, Fernando; Ramos, Aranda Luis Diego y Camas. Después Cambalero substituyó a Ramos.

Actuaba como visitante

en este encuentro El Pilar que pese a su condición de favorito se vio sorprendido con un entusiasmo infatigable del Santiago. El conjunto santiagoense ha mejorado notablemente en su desenvolvimiento y efectividad, lo que es muy eficaz la dirección de su nuevo preparador Fernández. Aunque los pilaristas tuvieron alguna que otra oportunidad de marcar, la mayoría de sus jugadores mostraron cierta inhibición lo que aprovecharon los del Santiago para estar a punto de hacerle encajar la derrota. Menos mal que la acertada actuación de la defensa amarilla impidió que fuera batida su meta en las reacciones de la vanguardia del Santiago. Hemos de anotar que al me-

dió minuto exacto de iniciarse el encuentro le fue anulado un gol al Pilar cuando la pelota ya traspasaba la línea de meta después de un remate del ariete Carlos, por supuesta falta del extremo Montero.

#### UN PUNTO PARA EL ROTA EN SANTA FE

El Unión, 1; Rota, 1. Guerra que arbitró bien formó así a los equipos:

Rota: Sánchez; Fernández, Gómez, Villalba; Nino, Mito, Bohomo, Curtido, Medina y Castro.

La Unión: García González; Carrasco, Sabao, Duarte, Porto, Rodríguez; Caballero, Sánchez, Bancalero, Barroso y García.

Fueron primero los del Rota en marcar a los diez minutos de iniciado el encuentro por mediación de su ariete Curtido y diez minutos después a la salida de un córner es Bancalero quien pone la igualdad con que terminaría el encuentro.

#### GOLEADA DEL FLAMENCO A DOMICILIO

VEJER (Especial para HOJA DEL LUNES).

Partido del grupo I de Segunda Regional que acabó con la fácil goleada del conjunto flamenco por seis goles a uno.

Ya al minuto de juego, Bonilla conseguía el primer gol para el Flamenco, y a los 15 minutos Quirós realizaba el segundo.

En la continuación, Coca consigue el tercero y Bonilla en los minutos 70, 80 y 85 aumentaba la cuenta hasta el seis. Muñoz fue el autor del gol local.

Arbitró el colegiado Vallejo de Chiclana que estuvo bien. Vejer: Gil; Sánchez, García, Pacheco; Tamayo, Trujillo; Conde, López, Muñoz, Sánchez y Corrales. Salieron después Gómez y Castro.

Flamenco: Salazar; Sapirón, Tino, Chispa; Roberto, Coca; Quirós, Bonilla, Ramírez, Canicoba y López.

#### CLARA VENTAJA DEL A. ANTONIANO

LEBRIJA (Especial para HOJA DEL LUNES).

Con el resultado de dos goles a cero ha terminado el partido de Segunda Regional entre el A. Antoniano y el Jédula, favorable al equipo de casa.

A los 3 m. de juego Parrita en un rechace de la defensa visitante abrió el marcador, y a los 80 m. Corral en una magnífica jugada se plantó delante del portero del Jédula, marcando un gol precioso.

Por el Jédula destacaron Cárdenas I, Cárdenas II y Pepín. Por los locales, Beni, Paco I y Corral.

El señor Luna estuvo bien. Jédula: Cárdenas II; Mamé, Cárdenas I, Oliverios; Hernández, Azurmendi; Pepín, Tito, Emiliano, Zarzuela y Sánchez. Antoniano: Medina; Cano, Chapín, Paco I; Beni, Tito; Parrita, Paco II, Corral, Rosado y Juanito.

#### NO PUDO VENCER EL MUNDO NUEVO EN ROTA

ROTA (Especial para HOJA DEL LUNES).

No pudo sacar provecho positivo alguno el Mundo Nuevo en su visita a Rota. Aunque opusieron tenaz resistencia al cuadro rotoño, al final campeaba un mínimo triunfo para los propietarios del terreno. Este partido corresponde

al grupo primero de Segunda Regional.

#### MUCHOS GOLES EN LAS LOMAS

LAS LOMAS (Especial para HOJA DEL LUNES).

Encuentro del grupo primero de Segunda Regional que finalizó con la victoria del equipo visitante por cinco goles a tres.

Muchos goles y un partido muy bonito y disputado que acabó con la victoria del conjunto que en teoría era el favorito. Digno es de mención los tres goles que consiguieron los locales y que dice mucho de la entrega y tesón de estos noveles jugadores.

#### CLARA VICTORIA DEL TREBUJENA

TREBUJENA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En partido que corresponde al grupo II de la Segunda Regional, el Trebujena ha ganado ampliamente al Bornense por cuatro goles a cero.

Partido de completo dominio local y en el que el marcador, a pesar de su bien com pensada cuenta, podemos darlo como justo, visto el desarrollo del juego.

En los minutos 6 y 31 del primer tiempo, Lolo marca dos bonitos goles de fuertes disparos. Con ese resultado se llega al descanso.

En la continuación, al minuto 35, Cabral lanza una fal-

ta y marca el tercero. Por último en el minuto 40, Cabral centra muy bien y Cristóbal, muy atento, lleva al fondo de la portería el balón por cuarta vez.

Reinaldo Guerra arbitró muy bien.

Bornense: Gabriel; Enrique, Bernabé, Pichaco; Noñi, Rubio; Marcelino, Angelichi, Herranz, Cordero y Gómez.

Trebujena: Juan Miguel; Pedro, Rosado J. Antonio; Pepín, Lolo; Manchoado Higueros Cristóbal Cabral y Manolín.

#### MINIMO TRIUNFO DEL SANTO DOMINGO

CONIL. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En partido que corresponde a Segunda Regional en su grupo I, el Santo Domingo ha vencido por un apretado uno a cero al Balón de Cádiz.

Partido de dominio local pero que fue muy bien contrarrestado por la cerrada defensa que imprimió en sus líneas traseras el equipo gaditano.

El encuentro ha tenido dos tiempos bien distintos. En el primero han sido muy superiores los locales que marcaron su gol en el minuto cuatro por medio de Emilin, y dominaron completamente al cuadro jerezano. Por contra, el segundo ha sido de más dominio visitante pero en el centro del terreno y sin profundizar por lo que careció de peligro su mejor juego.

En el minuto 35 es expulsado el jugador jerezano Moreno por agresión sin balón a un contrario.

Arbitró el señor Lobón de Barbate que estuvo bien.

La Vid: España; Bernabé, Hurtado, Moreno; Bohórquez, Flores; Franco (Porto), Carrasco, Martín, Cordero y Aguilár.

Santo Domingo: Peralta, Mateo, Silva, Maño; Paredo (Eusebio), Marina, Sacedo, Prieto, Revuelta, Pepito y Emilin (Ramírez).

#### APURADA VICTORIA DEL TARIFA

TARIFA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En encuentro que corresponde a Segunda Regional en su grupo primero, el Tarifa ha vencido por un apretado uno a cero al Balón de Cádiz.

Partido de dominio local pero que fue muy bien contrarrestado por la cerrada defensa que imprimió en sus líneas traseras el equipo gaditano.

#### DERROTA DEL PORTUENSE EN CHICLANA

CHICLANA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Partido del grupo primero de Segunda Regional, celebrado en Chiclana y que finalizó con la victoria del equipo local, el Santa Ana, por dos goles a uno.

Resultado final que pudo ser ampliado por la más constante presión del conjunto chiclanero y que frustró en ocasiones, las excelentes intervenciones del guardameta portuense.

## Clasificaciones

### SEGUNDA REGIONAL (Grupo I)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-El Pilar	7	3	4	0	3	2	10+4
2.-Portuense	7	5	0	2	13	5	10+4
3.-Flamenco	7	4	2	1	14	7	10+4
4.-Roteña	7	4	2	1	13	7	10+2
5.-Conil	7	4	1	2	17	11	9+3
6.-Tarifa	7	4	1	2	12	8	9+1
7.-Santa Ana	7	4	1	2	11	8	9+1
8.-Santo Domingo	7	3	2	2	10	8	8
9.-La Vid	7	3	2	2	10	10	8+2
10.-Mundo Nuevo	6	3	1	2	5	3	7+1
11.-Rota	7	2	2	3	15	14	6
12.-La Unión	7	1	2	4	3	7	4-2
13.-Balón	7	1	2	4	4	11	4-2
14.-Santiago	7	1	2	4	2	8	4-4
15.-Vejer	6	0	2	4	8	19	2-4
16.-Las Lomas	7	1	0	6	7	19	2-8

### (Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Trebujena	7	3	4	0	13	5	10+2
2.-Fariña	6	4	2	0	18	7	10+4
3.-Espera	6	3	2	1	10	6	8
4.-Antoniano	6	3	2	1	13	8	8
5.-Jédula	7	2	4	1	13	11	8+2
6.-Rívera	6	3	2	1	9	8	8+2
7.-R. Sanluqueño	7	3	1	3	15	11	7+1
8.-Villamartín	7	2	3	2	17	14	7+1
9.-Lebrija	7	3	1	3	9	8	7+1
10.-Arcense	7	2	3	2	15	17	7-1
11.-San Roque	7	2	2	3	15	11	6-2
12.-At. Algeciras	7	2	1	4	17	19	5-1
13.-Los Barrigos	7	1	3	3	10	17	5-1
14.-Bornense	7	2	1	4	11	20	5-1
15.-El Torno	7	0	4	3	11	19	4-4
16.-Vallense	7	1	1	5	10	26	3-3

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**Don José Jiménez Carpio**

Viudo que fue de la señora

**Doña Ignacia González Robledo**

Falleció el pasado día 23 del actual, a los 68 años de edad.

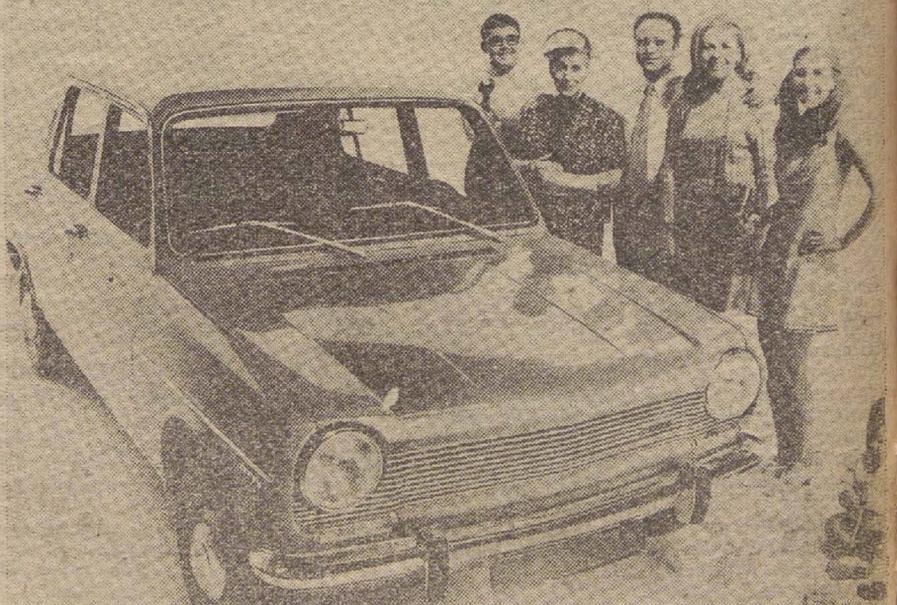
R. I. P.

Sus hijos, doña María, don Francisco, doña Manuela, don José, doña Dolores, don Ignacio, doña Josefina y don Juan; hijos políticos, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la parroquia de Ntra. Sra. de las Virtudes, hoy lunes, día 27, a las 8.15 de la tarde, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Frontera, 27 de octubre de 1969. Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44. (M. 3.)

## Simca 1200: el coche que usted diseñaría.



VEALO EN NUESTRA EXPOSICION  
CARRETERA JEREZ - CADIZ (LA TROCHA)  
TELEFONOS: 34-64-81 y 34-23-47 :-: JEREZ

**MOSA**

DISTRIBUIDOR DE  BARREIROS

# Clamoroso triunfo de José Luis Galloso en su reaparición en el Puerto

## Cortó los máximos trofeos y fue sacado a hombros

### Del novillo que abrió plaza, «Velita» cortó una oreja

Los aficionados portuenses al deporte del balón redondo y aquellos otros —miles y miles por obra y gracia del pequeño Galloso— que son amantes de la gran Fiesta de España, estaban ayer de enhorabuena.

En partido mañanero, con saque de honor a cargo de esta promesa de figura del torero que es José Luis Galloso, el Racing venció con cierta facilidad a la Balona. Luego, por la tarde, en la histórica y famosa plaza portuense, azotada por un fuerte viento de Levante que puso a prueba el valor de los espadas, el nativo José Luis Galloso, que reapareció tras la grave cogida sufrida no hace mucho en la capital de los Califas, se

alzó con un triunfo clamoroso. Juan M. Martín, mitad deportista, mitad taurino, vivió ayer una jornada feliz con el triunfo del Racing de sus amores y el éxito de Galloso, en el que Juan Martín, como todos los portuenses y todos los buenos aficionados de la provincia, especialmente, vienen creyendo —y con sobrada razón— desde el primer momento.

Fue ayer un día antitaurino. Un día de Levante largo y fuerte. Y el viento, ya se sabe, es el enemigo público del torero y de los toreros. Pese a ello, lo pasamos bastante bien en el último festejo de la temporada en la plaza del Puerto, al que asistió muchísimo público, cu-

biéndose algo más de las tres cuartas partes del aforo total del coso de la ciudad hermana. Se lidiaron seis novillos de los señores don José Luis Sánchez y Sánchez Hermanos. El encierro estaba gordo y tenía cabeza. Hubo cuatro novillos que dieron muy buen juego y otros dos que dejaron que desear. El tercero, que fue manso, y el quinto que tuvo peligro.

El jerezano Francisco Sánchez «Velita», que toreaba su última novillada sin picadores, estuvo francamente bien en el novillo que abrió plaza. Valeroso y con oficio, abusó un poquitín del toro mirando al tendido. Mató de un pinchazo hondo, cortando la primera oreja de la tarde y dando la vuelta al ruedo.

En el cuarto, «Velita» se hizo aplaudir con el capote. Brava faena de muleta la suya con pases de diversas marcas. Un pinchazo y una estocada. Ovación fuerte, petición y vuelta al ruedo.

El cordobés Antonio Sánchez «El Tato», que debutaba por estos lares si la memoria no me falla, ha causado excelente impresión. Su toro, ora con el percal, ora con la pañosa, caló hondamente en los aficionados que casi llenaban la plaza. Conoce el cordobés la profesión en la que se encuentra metido, templa y manda. Puede ser torero, aunque sea juicio aventurado ya que sólo le he visto una actuación, la de ayer. Pero me gustó y mucho. Como a todos, dio la vuelta al ruedo tras dar cuenta de su primero, siendo largamente ovacionado, y escuchó fuertes aplausos una vez finiquitada su actuación en el quinto, un novillo que acusó cierto peligro.

En la reaparición de José Luis Galloso se centraba el máximo interés del festejo. Yo fui a verle más que nada por saber si la cornada de Córdoba había mermado sus arrostos, ya conocidos. Creo sinceramente que José Luis Galloso ha salido de la clínica más valiente que cuando ingresó en ella, destrozada su carne moza.

Más que su toro, su forma de concebir y ejecutar el toro, me interesaba ayer el hombre. «La cornada de Córdoba es de las que se recuerdan», me decía alguien antes de dar comienzo el festejo. Pues, bien; puedo asegurar que Galloso no se acordó de ella en ningún momento. Buena señal, extraordinaria señal esta. Hay torero y hay hombre. ¡Albricias! Galloso puede ser la máxima figura de la novillería en 1970 o mucho me tengo que equivocar.

Cuanto hizo ayer, al manso que le correspondió en primer lugar y al sexto, tuvo el marchamo de su arte y el contrapunto de su valor, del mismo valor que siempre derrochó. Con el capote arrancó frenéticas ovaciones. Con la franela, también. ¡Que bien toreó este Galloso! Mató a su primero de media estocada, cortando las dos orejas y el rabo, dando la vuelta al ruedo. Mató con brevedad al sexto —un pinchazo y una estocada— dando la vuelta al ruedo y saliendo de la plaza a hombros. ¡Albricias! ¡Torero habemus! Mil novecientos setenta puede ser el año de Galloso. ¡Atención al portuense!

# En Almendralejo, orejas, rabo y pata para Alvaro Domecq

## También hubo apéndices para el isleño Ruiz Miguel

ALMENDRALEJO, 26. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de la campaña de promoción asistencial. Seis novillos, uno novillo-toro, para rejones, de don José Alvaroz Espárrago. Que dieron buen juego, en particular el de rejones, al que se aplaudió en el arrastre. Tarde soleada y muchos portugueses entre el público.

Alvaro Domecq Romero, magnífico en la monta de los seis caballos que presentó y con los que hizo una gran demostración. Mata de un rejón, y se le conceden dos orejas, rabo y se llega a cortar la pata del bicho, aunque no se le entregó por prohibirlo la autoridad.

José Martínez «Limeño», mata de estocada. (Palmas y vuelta).

Tinín, que sustituyó a Paco Camino, estocada hasta el puño y descabello. (Palmas y saludos).

José Falcón (portugués), pases de todas las marcas. Tres cuartos de estocada que son suficientes. (Dos orejas y rabo).

Ruiz Miguel, dos pinchazos y media. (Dos orejas, rabo y dos vueltas). Roberto Piles (novillero), pinchazo y estocada. (Dos orejas y rabo).

EXITO DE JIMENEZ MARQUEZ

BARCELONA, 26. (Cifra). — Escasa entrada y tiempo frío.

En la Monumental se lidiaron un novillo de Ramos Matías, dos de Bernardino Jiménez, uno de Clairat, uno de Carlos Núñez y uno de Sánchez Dalp. Todos acusaron bravura excepto el último de la ganadería de Dalp, que resultó manso.

Manolo Amaya, con la capa estuvo artista y valiente en los dos novillos. Con la muleta, en su primero, faena de cerca y perijona. Tres pinchazos y descabellos. (Un aviso y vuelta). En su segundo, realizó una faena embarullada y tres pinchazos y descabellos. (Palmas y vuelta).

«El Puno», valiente y artista con la capa en sus dos novillos. A su primero, faena valiente con pases de varias marcas sufriendo un revolcón. Dos pinchazos, media y descabellos. (Palmas y vuelta). A su segundo, buena faena a base de rechazos en redondo y naturales. Una estocada y descabellos. (Escuchó un aviso y silencio).

Rafael Jiménez Márquez, fue ovacionado al toroar por verónicas a sus dos novillos. A su primero lo muleteó rodilla en tierra siguiendo luego con sendas tandas de rechazos y naturales. Mató de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). A su segundo, le realizó una faena por la cara y lo despejó de

una estocada y descabello al quinto intento. (Aplausos).

UN AVISO A RAUL ARANDA

ZARAGOZA, 26. (Cifra). — Novillada picada. Tardo espléndida y lleno. Novillos de doña María Luisa Flamarique, de Tudela, buenos.

Jesús Gómez «El Alba». Estocada. Ovación y saludos. En el otro, estocada y descabello al cuarto golpe. (Ovación y vuelta).

Miguel Peropadre «Cinco Villas», estocada y descabello al cuarto golpe. (Ovación). En el quinto, estocada, después de una buena faena, dos orejas y petición de rabo.

Raúl Aranda, gran faena en ambos, pero falló con el estocada. Al primero, pinchazo, estocada y descabello al tercer golpe, oreja, ovación y vuelta con saludos y en el que cerró plaza, media y cinco descabellos. Escuchó un aviso, pero a pesar de ello se le concedió una oreja, y se pidió la otra, con vuelta y saludos.

FESTIVAL BENEFICO

ABARAN (Murcia), 26. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de la nueva iglesia. Cuatro novillos-toros de doña Salud Rodríguez Márquez, de Sevilla.

El Caracol, Juan Muñoz y Manolo Amador cortaron las dos orejas de sus respectivos enemigos. El novillero Juan Luis Rodríguez, de Albacete, dos orejas, rabo, salida a hombros.



¿Bombonas o bombones?

¡Las dos cosas!  
¡Y además un gran descuento!

Un gran descuento, la bombona y bombones para los chicos regala SUINVE al comprar ahora su estufa a gas OTSEIN.

**SUINVE**  
Muebles y electrodomésticos.  
Francos, 19 Telf. 345875 JEREZ

**NEUMATICOS**  
**PIRELLI** PARA MAQUINARIA EN GENERAL, CAMIONES, TURISMO Y MOTOS.

**Recambios Gutiérrez, S. L.**  
34 20 68  
CARDENAL HERREDO, 3-5. - Telf. 34 27 65

**Beba bien, bebiendo, GRANA Y ORO**

**AUTO RADIO FULCON**  
SERVICIO OFICIAL RADIO Y TV «MARCONI»  
Ventas y montajes de autorradios.  
Avda. Amontillado, 2. - Bloques Militares.



**UN TRAJE IMPECABLE PARA VESTIR EN EL ACTO**

De moderna línea y con la prestancia que le confiere su tejido de máxima calidad y novedad, junto a un perfecto e intachable acabado...

**ASI ES EL TRAJE** que usted puede adquirir, a un precio justo, en nuestro Departamento.

**CREACIONES EXCLUSIVAS DE GRAN ESTILO**

El Corte Inglés

PLAZA DEL DUQUE  
SEVILLA. Aparcamiento

MANOLO LIANO

# Quince muertos en un choque de trenes en Yugoslavia

## Los heridos pasan del medio centenar

BELGRADO, 26.—(Efe-Reuter).—Han resultado muertas quince personas y otras cincuenta heridas, algunas de gravedad anoche en un choque de un tren de pasajeros con otro de mercancías en una estación yugoslava de la línea Belgrado-Zagreb.

El tren expreso chocó en la estación yugoslava de Okucani contra los últimos vagones del tren de mercancías.

El tren de carga se encontraba en la estación de Okucani mientras que el convoy de pasajeros llegaba de Belgrado.

Del tren expreso han resultado destruidas por el impacto dos locomotoras y tres vagones además las últimas informaciones recibidas del lugar de la catástrofe.

Se han emprendido trabajos de socorro y rescate.

UN PERRO DE CAZA MATA A SU AMO DE UN TIRO

PARIS, 26. (Efe). — El ca-

zador François Louis Le Bail, de 55 años, ha sido muerto hoy en Roz de Landeleau (Departamento de Finisterre) por su perro cuando se encontraba cazando en compañía de un primo suyo.

En el momento en que Le Bail se disponía a recoger un conejo que había cazado, el perro tocó con las patas el gatillo de la escopeta, que se disparó hiriendo mortalmente a su amo.

## Elecciones portuguesas

(Viene de primera página.)

currido en todo el país con la más absoluta normalidad y con enorme afluencia de electores. Es temprano —añade— para conocer los resultados completos de los distritos e incluso de los municipios.

En la nota se afirma, sin embargo, que de acuerdo con ciertas noticias sobre resultados parciales de varias localidades, en los distritos de Braga, Castelo Branco, Viana do Castelo y Aveiro ha triunfado la lista "A", es decir, la Unión Nacional, Partido gubernamental.

### IMPORTANTE VICTORIA DE LA "UNION NACIONAL"

LISBOA, 26. — (Efe). — La "Unión Nacional" parece haber alcanzado una importante victoria en las elecciones parlamentarias de hoy.

Los primeros resultados no oficiales indican una proporción de siete a uno entre los votos de la "Unión Nacional" y de los principales grupos de la oposición.

La votación ha sido especialmente intensa en los territorios de Ultramar, donde se calcula que sobrepasó el 90 por ciento del censo electoral.

Hasta ahora solo se conocen los resultados completos, pero con carácter oficioso, de la circunscripción de Viana do Castelo, con neta victoria de los candidatos de la Unión Nacional, entre ellos el ministro de las Corporaciones, Gonçalo de Proença.

## La «Unión Nacional» consigue los 130 escaños de la Asamblea portuguesa

LISBOA, 26. (Efe). — La "Unión Nacional", ha conseguido en las elecciones de diputados de la Asamblea el total de los 130 escaños, por lo que los grupos de la oposición han sufrido una absoluta derrota en los 30 distritos del país, según los datos provisionales facilitados a las doce y media de esta noche por el ministro del Interior, señor Gonsálves Rapazote, en una comunicación dirigida al país a través de la Radio y la Televisión nacionales.

## Un ruso, campeón del mundo de tiro al plato

SAN SEBASTIAN, 26. — Han finalizado los Campeonatos del Mundo de tiro al plato.

El ruso Tsuranov se proclamó esta mañana campeón mundial en la modalidad "skeet", con 198 platos de 200.

Para determinar el segundo lugar de la clasificación, fue necesario efectuar un desempate entre el ruso Berezin y el italiano Garagnani, que habían igualado a 196 platos. El desempate se resolvió a favor del tirador ruso. — Afil.

## Primer grabador de video para TV en color

La XVI Exposición Electrónica Internacional, que se ha celebrado en el Edificio Rai, de Amsterdam, Philips ha presentado el primer grabador de video para televisión en color. El instrumento es un prototipo, pero aún no se sabe si será fabricado en este diseño.

También presentó el prototipo de una cámara compacta de televisión en color para sistemas de televisión en circuito cerrado. Sus campos de aplicación por el momento son: educación, estudios comerciales, formación profesional y la industria, donde por ejemplo puede utilizarse para supervisar numerosos procesos de fabricación.

# Primera División

(Viene de la página 4.)

Romero, Pini y Arnal, y por el Elche, Iborra, constituido muchas veces en un delantero más y por añadidura peligroso.

LAS PALMAS, 1; PONTEVEDRA, 1

PALMA DE GRAN CANARIA. — (Afil).

Arbitró el colegido guipuzcoano Guruceta, desastroso arbitraje hasta el punto de que pudo originar una alteración del orden público. A los 42 minutos de la primera parte se organizó una bronca fenomenal con la expulsión del delantero centro del Las Palmas José Juan, bronca que no terminó hasta que se dió el pitazo final del primer periodo. El arbitraje del señor Guruceta perjudicó notoriamente a Las Palmas.

El Pontevedra consiguió el primer gol a los 13 minutos de la primera parte en un centro del extremo izquierdo Fernández que desvió de cabeza el delantero centro Rivero, para que Huertas, completamente a la derecha impulsara el balón a la red.

El empate del Las Palmas se produjo al medio minuto de la segunda parte. Nada más producirse el saque del centro,

# Batalla campal en Roma

## Diecisiete policías resultaron heridos al tratar de disolver una manifestación de la «Unión Marxistas-Leninistas»

### Huelgas en las agencias informativas y periódicos

ROMA, 26. (Efe). — Diecisiete agentes del orden fueron heridos y contusos; dieciocho personas detenidas, diez de las cuales, tras el interrogatorio, fueron internadas en la cárcel de "Regina Coeli", es el balance de los incidentes registrados anoche, cuando fuer-

zas de policía intentaron disolver una manifestación en la que participaban poco más de un centenar de agitadores, pertenecientes a determinado grupo de extrema izquierda: La "Unión de Marxistas-Leninistas". Este grupo había organiza-

do una manifestación para protestar por el hecho de que habían sido desalojadas por la policía de algunas construcciones que amenazaban ruina, en el barrio ostiense de Roma, y que habían sido ocupadas por familias habitantes normalmente en barracas de la periferia. Días pasados ya se habían producido manifestaciones similares, pero sin que se registraran violencias. Anoche los manifestantes se revolvieron contra los agentes que trataron de disolver la manifestación y hubo una auténtica batalla campal de la que resultaron 17 policías con lesiones y al final de la cual fueron llevados a la Comisaría 18 manifestantes. Diez de ellos, acusados de agresión a la fuerza pública y perturbación del orden, fueron trasladados a última hora de la noche a la cárcel.

### HUELGA EN LAS AGENCIAS INFORMATIVAS

ROMA, 26. (Efe). — El paro de 24 horas que ha impedido la salida de los periódicos vespertinos de ayer sábado y de los matutinos de hoy domingo, se añade, dentro de la agitación proclamada por los sindicatos de tipógrafos y obreros de Prensa, la huelga de teletipistas de las agencias informativas locales.

Dicha huelga, comenzada a las seis de la mañana de hoy domingo, durará hasta la misma hora de mañana lunes.

### ITALIA NUEVAMENTE SIN PERIODICOS

ROMA, 26.—(Efe). — Por una nueva huelga de 24 horas, llevada a cabo por los tipógrafos de prensa adheridos a las principales centrales obreras de la nación, no han salido esta mañana los periódicos en todo el territorio italiano, así como tampoco se publicaron ayer sábado los vespertinos. Es la segunda huelga que ocasiona la carencia de periódicos durante toda la semana. El pasado jueves no hubo tampoco diarios, ni matutinos ni vespertinos.

Como en tal ocasión, hoy solamente han salido a la calle dos periódicos romanos: "Il Secolo", órgano del Movimento Social italiano, de extrema derecha, e "Il Fiorino", cotidiano de "Actualidad y Finanzas", ambos de muy escasa tirada.

Gilberto I dió un pase a Gilberto II, empalmado este un gran tiro desde fuera del área que batió a Cobo.

Partido bronco el disputado en el Estadio Insular entre el Pontevedra y el Las Palmas. El equipo canario pese a que el árbitro le perjudicó notoriamente a lo largo de los 90 minutos, no realizó un partido muy convincente, adoleció de profundidad en sus ataques y practicó un fútbol bastante lento.

El equipo de Las Palmas, en la primera parte, se vió sor-

prendido por el gol de Huertas y pasó a dominar insistentemente, pero sin efecto alguno.

El Pontevedra se defendió bien y luchó mucho, puso enorme voluntad y desplegó también mucho entusiasmo pero con un fútbol deficiente.

En el Pontevedra cabe destacar la labor de Batalla y también la de Antonio y Calleja.

En Las Palmas destacaron Castellano, el portero Catalá y Guedes.

## Regional Preferente

(Viene de la página 9.)

Labrador, Antonio, Mariano y Ramos.

Por los locales destacaron Leal, Bonilla, Pol y Chicha. Por los visitantes, Piqueras, Cipriano y Mariano.

por el tesón y la entrega de que han hecho gala a todo lo largo del juego, los componentes de ambos equipos.

Las defensas se han impuesto a sus delanteros oponentes y en última instancia los guardametas se han encargado de ir neutralizando los tiros con marchamo de gol que partían de las botas de los artilleros. Así las cosas podemos calificar como de justo el resultado final que campeaba en el marcador.

Arbitró bien el colegido de Cádiz, señor Ruiz.

Puerto Real: Luna, Santana, Manolín, Ginés, Abellanda, Barrios, Jaén, Zaldivar, Cárdenas, Avila y Paquito.

Xerez Balompié: Coca, Collantes, Rendón, Gutiérrez I, Cachi, Tato, Julio, Gutiérrez II, Ortega, Del Pozo y Colorado.

VICTORIA DEL HERCULES

SAN FERNANDO. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Desde que salió, el Hércules dominó al equipo forastero que se defendió muy bien, realizando su meta varias paradas con marchamo de gol. En el minuto 32 de la primera parte Chele pierde una gran ocasión para inaugurar el marcador para los locales. Transcurrió el minuto 33 cuando Mariano lanzó un tiro desde fuera del área y consigue así el único gol para los forasteros. Faltando un minuto para finalizar la primera parte, cuando Leal realizó una gran internada, centra sobre puerta y Bonilla de tiro sensacional marca el gol del empate.

En la continuación domina intensamente el conjunto local, llegándose al minuto 40 en que se saca falta por medio de Muriel y Falet de espléndido cabezazo consigue el gol del triunfo.

Arbitró Santos Oliva, que estuvo regular.

Hércules: Iglesias, Leal, Márquez, Pol, Castro, Bonilla, Muriel, Regateiro, Chicha, Chele y Falet.

San Juan del Puerto: Piqueras, Quintero, Cipriano, Rodríguez, Benítez, Sosa, Romero,

**FUTBOL**

**ESTADIO DOMEQ**

Próximo DOMINGO, 2 noviembre 1969

Campeonato de Liga - Tercera División

**TRIANA**

**JEREZ INDUSTRIAL C.F.**

A LAS 4,30 DE LA TARDE

**NEUMATICOS**

DIRECTAMENTE DE FABRICA PARA

movedora de tierra-tractores, camiones, turismos, motos, bicicletas, etc

AGENCIA **Firestone**

el stock de los neumáticos

VENTAS: Canalejas 10. Tel. 345879

SERVICIO: Jardínillo 13 esquina Asta. Tlf. 344734

**Oferta de Versailles Decoración**

En papeles pintados hasta el 15 de Noviembre. Compre el papel de oferta para comedor o estar y le regalaremos el papel del dormitorio u otra habitación.

Todos son lavables. Llame al teléfono 34-59-48 y gustosamente le visitaremos en su domicilio.

Bda. Icovesa, Bloque 54.

**NUEVO TRACTOR**

**RENAULT**

DE FABRICACION NACIONAL

VD CONOCE LA MARCA